Zeledon2

---

(1) MAT: so where do you work ?

MAT: so	where	do	you	work
aut: *so.ADV*	*where.REL*	*do.SV.INFIN*	*you.PRON.SUB.2SP*	*work.V.2SP.PRES*

(2) REB: +< xxx I work well I'm currently employed by +//.

REB: I	work	well	I'm
aut: *I.PRON.SUB.1S*	*work.V.1S.PRES*	*well.ADV*	*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

currently	**employed**	**by**
current.ADJ+ADV.[or].currently.ADV	*employ.SV.INFIN+AV*	*by.PREP*

(3) REB: I have my broker .

REB: I	have	my	broker
aut: *I.PRON.SUB.1S*	*have.V.1S.PRES*	*my.ADJ.POSS.1S*	*broker.N.SG*

(4) REB: he's a real estate broker .

REB: he's	a	real	estate	broker
aut: *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*	*a.DET.INDEF*	*real.ADJ*	*estate.N.SG*	*broker.N.SG*

(5) REB: my attorney he's a real estate attorney .

REB: my	attorney	he's	a	real
aut: *my.ADJ.POSS.1S*	*attorney.N.SG*	*he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*	*a.DET.INDEF*	*real.ADJ*

estate	**attorney**
estate.N.SG	*attorney.N.SG*

(6) MAT: +< mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(7) REB: I work for a title [?] company .

REB: I	work	for	a	title	company
aut: *I.PRON.SUB.1S*	*work.V.1S.PRES*	*for.PREP*	*a.DET.INDEF*	*title.N.SG*	*company.N.SG*

(8) REB: I work because um@s:eng&spa +//.

REB: I   **work**   **because**   **um**$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *work.V.1S.PRES*   *because.CONJ*   *unk*

(9) REB: my attorney consolidated with the broker .

REB: my   **attorney**   **consolidated**   **with**   **the**   **broker**
aut: *my.ADJ.POSS.1S*   *attorney.N.SG*   *consolidate.V.PAST*   *with.PREP*   *the.DET.DEF*   *broker.N.SG*

(10) REB: he owns both businesses .

REB: he   **owns**   **both**   **businesses**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S*   *own.ADJ+V.3S.PRES*   *both.ADJ*   *business.N.PL*

(11) REB: but like his business partner he's the broker .

REB: but   **like**   **his**   **business**   **partner**
aut: *but.CONJ*   *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *his.ADJ.POSS.M.3S*   *business.N.SG*   *partner.N.SG*
he's   **the**   **broker**
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES   *the.DET.DEF*   *broker.N.SG*

(12) REB: and his business has been so bad they consolidated .

REB: and   **his**   **business**   **has**   **been**
aut: *and.CONJ*   *his.ADJ.POSS.M.3S*   *business.N.SG*   *ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES*   *been.V.PASTPART*
so   **bad**   **they**   **consolidated**
so.ADV   *bad.ADJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *consolidate.V.PAST*

(13) REB: so now I work +/.

REB: so   **now**   **I**   **work**
aut: *so.ADV*   *now.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *work.V.1S.PRES*

(14) MAT: oh I see .

MAT: oh   **I**   **see**
aut: *oh.IM*   *I.PRON.SUB.1S*   *see.V.1S.PRES*

(15) REB: +, for both of them together simultaneously .

REB: for   **both**   **of**   **them**   **together**
aut: *for.PREP*   *both.ADJ*   *of.PREP*   *them.PRON.OBJ.3P*   *together.ADV*
simultaneously
simultaneous.ADJ+ADV.[or].simultaneously.ADV

(16) REB: they just pay me (.) you know four hours one pays me the other one pays me four hours a day like that .

REB: they   **just**   **pay**   **me**   **you**
aut: *they.PRON.SUB.3P*   *just.ADV*   *pay.V.INFIN*   *me.PRON.OBJ.1S*   *you.PRON.SUB.2SP*
know   **four**   **hours**   **one**   **pays**   **me**
know.V.2SP.PRES   *four.NUM*   *hour.N.PL*   *one.PRON.SG.[or].one.NUM*   *pay.V.3S.PRES*   *me.PRON.OBJ.1S*
the   **other**   **one**   **pays**   **me**   **four**   **hours**
the.DET.DEF   *other.ADJ*   *one.PRON.SG*   *pay.V.3S.PRES*   *me.PRON.OBJ.1S*   *four.NUM*   *hour.N.PL*
a   **day**   **like**   **that**
a.DET.INDEF   *day.N.SG*   *like.CONJ.[or].like.N.SG*   *that.DEM.FAR*

(17) MAT: +< mmhm@s:eng&spa oh ok .

MAT: mmhm$_E^S$ **oh**   **ok**
aut: *unk*   *oh.IM*   *unk*

(18) REB: but I +...

REB: but   I
aut: *but.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

(19) MAT: +< and what do you do like receptionist or +...

MAT: and   what   do   you   do   like
aut: *and.CONJ*   *what.REL*   *do.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*

receptionist   **or**
receptionist.N.SG   *or.CONJ*

(20) REB: I'm like the office bitch .

REB: I'm   like   the   office   bitch
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *like.CONJ*   *the.DET.DEF*   *office.N.SG*   *bitch.N.SG*

(21) REB: people can say .

REB: people   can   say
aut: *people.N.SG*   *can.V.123SP.PRES*   *say.V.INFIN*

(22) MAT: +< &= laugh .

MAT: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(23) REB: +< pardon my French .

REB: pardon   my   French
aut: *pardon.V.INFIN*   *my.ADJ.POSS.1S*   *name*

(24) MAT: no it's all right .

MAT: no   it's   all   right
aut: *no.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *all.ADJ*   *right.ADJ*

(25) REB: but um@s:eng&spa I do everything .

REB: but   um$_E^S$ I   do   everything
aut: *but.CONJ*   *unk*   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES*   *everything.PRON*

(26) REB: I answer phones .

REB: I   answer   phones
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *answer.N.SG*   *phone.N.PL*

(27) REB: I get the mail .

REB: I   **get**   **the**   **mail**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *get.V.1S.PRES* *the.DET.DEF* *mail.N.SG*

(28) REB: I (.) order supplies .

REB: I   **order**   **supplies**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *ord.N.SG+COMP.AG.[or].order.N.SG* *supply.N.PL.[or].supplies.N.SG*

(29) REB: I babysit the realtors because <they don't> [//] half of them don't know what they're doing .

REB: I   **babysit the**   **realtors**   **because**   **they**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *unk*   *the.DET.DEF* *realtor.N.PL* *because.CONJ* *they.PRON.SUB.3P*

don't   **half**   **of**   **them**   **don't**   **know**
do.V.3P.PRES+NEG *half.N.SG* *of.PREP* *them.PRON.OBJ.3P* *do.V.12S13P.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

what   **they're**   **doing**
what.REL *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES* *do.V.PRESPART*

(30) REB: they don't know any of the forms .

REB: they   **don't**   **know**   **any**   **of**   **the**
aut: *they.PRON.SUB.3P* *do.V.3P.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *any.ADJ* *of.PREP* *the.DET.DEF*

forms
form.N.PL

(31) REB: they don't know anything .

REB: they   **don't**   **know**   **anything**
aut: *they.PRON.SUB.3P* *do.V.3P.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *anything.PRON*

(32) MAT: mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(33) REB: so I'm a administrative assistant .

REB: so   **I'm**   **a**   **administrative**   **assistant**
aut: *so.ADV* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *a.DET.INDEF* *administrative.ADJ* *assistant.N.SG*

(34) REB: I'm a receptionist .

REB: I'm   **a**   **receptionist**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *a.DET.INDEF* *receptionist.N.SG*

(35) MAT: +< ok .

MAT: ok
aut: *unk*

4

(36) MAT: ok .

  MAT: ok
  aut: *unk*

(37) REB: I'm a post closer .

  REB: I'm   a   post   closer
  aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES a.DET.INDEF post.N.SG clos.N.SG+COMP.AG.[or].closer.N.SG*

(38) MAT: wow .

  MAT: wow
  aut: *wow.IM*

(39) REB: I am the head of the post closing department .

  REB: I   am   the   head   of   the   post
  aut: *I.PRON.SUB.1S am.V.1S.PRES the.DET.DEF head.N.SG of.PREP the.DET.DEF post.N.SG*

  closing   department
  close.V.PRESPART department.N.SG

(40) REB: I deal with everything that has to do +...

  REB: I   deal   with   everything   that
  aut: *I.PRON.SUB.1S deal.V.1S.PRES with.PREP everything.PRON that.CONJ*

  has   to   do
  ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES to.PREP do.V.INFIN

(41) REB: once a deal closes like when you buy a house .

  REB: once   a   deal   closes   like   when
  aut: *once.ADV a.DET.INDEF deal.N.SG close.N.SG+PV like.CONJ.[or].like.N.SG when.CONJ*

  you   buy   a   house
  you.PRON.SUB.2SP buy.V.2SP.PRES a.DET.INDEF house.N.SG

(42) MAT: +< mmhm@s:eng&spa .

  MAT: mmhm$_E^S$
  aut: *unk*

(43) REB: you would go to a title company to do your closing .

  REB: you   would   go   to   a   title
  aut: *you.PRON.SUB.2SP be.V.2SP.COND go.SV.INFIN to.PREP a.DET.INDEF title.N.SG*

  company   to   do   your   closing
  company.N.SG to.PREP do.V.INFIN your.ADJ.POSS.2SP close.N.SG+ASV

(44) MAT: right .

  MAT: right
  aut: *right.ADJ*

(45) REB: to sign all the paperwork .

REB: **to** **sign** **all** **the** **paperwork**
aut: *to.PREP* *sign.N.SG* *all.ADJ* *the.DET.DEF* *paperwork.N.SG*

(46) REB: after that I do the package .

REB: **after** **that** **I** **do** **the** **package**
aut: *after.PREP* *that.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES* *the.DET.DEF* *package.N.SG*

(47) REB: I send it to the bank .

REB: **I** **send** **it** **to** **the** **bank**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *send.V.1S.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *to.PREP* *the.DET.DEF* *bank.N.SG*

(48) REB: I deal with you know funding conditions .

REB: **I** **deal** **with** **you** **know**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *deal.V.1S.PRES* *with.PREP* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

funding **conditions**
fund.N.SG+ASV *condition.N.PL*

(49) REB: then I'm the one who prepares the policy .

REB: **then** **I'm** **the** **one** **who**
aut: *then.ADV* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *the.DET.DEF* *one.PRON.SG* *who.REL*

prepares **the** **policy**
prepare.V.INFIN+PV *the.DET.DEF* *policy.N.SG*

(50) REB: I do recordings .

REB: **I** **do** **recordings**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES* *unk*

(51) REB: you know I send the stuff to be recorded to the court .

REB: **you** **know** **I** **send** **the**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *send.V.1S.PRES* *the.DET.DEF*

stuff **to** **be** **recorded** **to** **the** **court**
stuff.N.SG *to.PREP* *be.V.INFIN* *record.V.PASTPART* *to.PREP* *the.DET.DEF* *court.N.SG*

(52) MAT: xxx you do a lot .

MAT: **you** **do** **a** **lot**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES* *a.DET.INDEF* *lot.N.SG*

(53) REB: yes .

REB: **yes**
aut: *yes.ADV*

(54) REB: I do a lot and +/.

REB: **I** **do** **a** **lot** **and**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES* *a.DET.INDEF* *lot.N.SG* *and.CONJ*

(55) MAT: +< and where is that at ?

MAT: and   **where**   **is**   **that**   **at**
aut: *and.CONJ*   *where.ADV*   *is.V.3S.PRES*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *at.PREP*

(56) REB: it's in Doral@s:eng&spa [?] .

REB: it's   **in**   **Doral**$_E^S$
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *in.PREP*   *name*

(57) MAT: oh ok .

MAT: oh   **ok**
aut: *oh.IM*   *unk*

(58) REB: but um@s:eng&spa +/.

REB: but   **um**$_E^S$
aut: *but.CONJ*   *unk*

(59) MAT: you live here in Miami@s:eng&spa right ?

MAT: you   **live**   **here**   **in**   **Miami**$_E^S$ **right**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *live.V.2SP.PRES*   *here.ADV*   *in.PREP*   *name*   *right.ADJ*

(60) REB: yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(61) MAT: where ?

MAT: where
aut: *where.REL*

(62) REB: do you know where the Mall of the Americas is ?

REB: do   **you**   **know**   **where**   **the**   **Mall of**
aut: *do.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *where.REL*   *the.DET.DEF*   *name of.PREP*

the   **Americas is**
the.DET.DEF   *name*   *is.V.3S.PRES*

(63) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(64) REB: and the Walmart ?

REB: and   **the**   **Walmart**
aut: *and.CONJ*   *the.DET.DEF*   *name*

(65) MAT: well not specifically the Walmart@s:eng&spa but I know where the Mall of the Americas is .

MAT: well	not	specifically	the	**Walmart**$_E^S$	but	I
aut: *well.ADV*	*not.ADV*	*unk*	*the.DET.DEF*	*name*	*but.CONJ*	*I.PRON.SUB.1S*

know	where	the	Mall of	the	Americas	is
know.V.1S.PRES	*where.REL*	*the.DET.DEF*	*name of.PREP*	*the.DET.DEF*	*name*	*is.V.3S.PRES*

(66) REB: it's by there .

REB: it's	by	there
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*	*by.PREP*	*there.ADV*

(67) MAT: right by the Palmetto@s:eng&spa ?

MAT: right	by	the	**Palmetto**$_E^S$
aut: *right.ADJ*	*by.PREP*	*the.DET.DEF*	*name*

(68) REB: yes .

REB: yes
aut: *yes.ADV*

(69) MAT: ok .

MAT: ok
aut: *unk*

(70) REB: you know where Chevys@s:eng&spa is ?

REB: you	know	where	**Chevys**$_E^S$	is
aut: *you.PRON.SUB.2SP*	*know.V.2SP.PRES*	*where.REL*	*name*	*is.V.3S.PRES*

(71) REB: no ?

REB: no
aut: *no.ADV*

(72) MAT: +< no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(73) REB: &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(74) MAT: +< I've only lived here for like a year well a year as of December .

MAT: I've	only	lived	here
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*	*on.PREP+ADV.[or].only.ADJ*	*live.SV.INFIN+AV*	*here.ADV*

for	like	a	year	well	a	year	as	of
for.PREP	*like.CONJ*	*a.DET.INDEF*	*year.N.SG*	*well.ADV*	*a.DET.INDEF*	*year.N.SG*	*as.CONJ*	*of.PREP*

December
name

(75) REB: right where are you from ?

REB: right   where   are   you   from
aut: *right.ADJ where.ADV are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP from.PREP*

(76) MAT: New_Jersey@s:eng&spa .

MAT: New_Jersey$_E^S$
aut: *name*

(77) REB: right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(78) REB: ok .

REB: ok
aut: *unk*

(79) REB: and do you live +/.

REB: and   do   you   live
aut: *and.CONJ do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP live.V.2SP.PRES*

(80) MAT: I live in Miami@s:eng&spa yeah .

MAT: I   live   in   Miami$_E^S$ yeah
aut: *I.PRON.SUB.1S live.V.1S.PRES in.PREP name   yeah.ADV*

(81) REB: but where ?

REB: but   where
aut: *but.CONJ where.REL*

(82) MAT: um@s:eng&spa .

MAT: um$_E^S$
aut: *unk*

(83) REB: you have to tell me a place because +...

REB: you   have   to   tell   me   a
aut: *you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP tell.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S a.DET.INDEF*

place   because
place.N.SG because.CONJ

(84) MAT: +< xxx yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(85) MAT: um@s:eng&spa .

MAT: um$_E^S$
aut: *unk*

(86) REB: +< you know how women are in directions .

REB: you   **know**   **how**   **women**   **are**   **in**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *how.ADV*   *women.N.SG*   *are.V.123P.PRES*   *in.PREP*

directions
direction.N.PL.[or].directions.N.PL

(87) MAT: &= laugh .

MAT: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(88) REB: +< you have to give them a landmark .

REB: you   **have**   **to**   **give**   **them**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*   *to.PREP*   *give.V.INFIN*   *them.PRON.OBJ.3P*

a   **landmark**
a.DET.INDEF   *landmark.N.SG*

(89) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(90) MAT: how (a)bout +...

MAT: how   **about**
aut: *how.ADV*   *about.PREP*

(91) MAT: well it's off of Bird road .

MAT: well   **it's**   **off**   **of**   **Bird**   **road**
aut: *well.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *off.ADV*   *of.PREP*   *name*   *road.N.SG*

(92) MAT: <I know> [//] I'm sure you know where Bird road is right ?

MAT: I   **know**   **I'm**   **sure**   **you**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *sure.ADJ*   *you.PRON.SUB.2SP*

know   **where**   **Bird**   **road**   **is**   **right**
know.V.2SP.PRES   *where.REL*   *name*   *road.N.SG*   *is.V.3S.PRES*   *right.ADJ*

(93) REB: yes .

REB: yes
aut: *yes.ADV*

(94) MAT: xxx right .

MAT: right
aut: *right.ADJ*

(95)　REB: &b can we use Bird Bowl ?

　　REB: **can**　　　　　**we**　　　　　**use**　　　　**Bird Bowl**
　　aut:　*can.V.123SP.PRES we.PRON.SUB.1P use.V.1P.PRES name name*

(96)　MAT: Bird what Mall .

　　MAT: **Bird what　　Mall**
　　aut:　*name what.REL name*

(97)　REB: +< Bird Bowl .

　　REB: **Bird　Bowl**
　　aut:　*name name*

(98)　MAT: Bird Bowl um yeah yeah .

　　MAT: **Bird Bowl um　　yeah　　　yeah**
　　aut:　*name name um.IM yeah.ADV yeah.ADV*

(99)　REB: +< you've been to Bird_Bowl@s:eng&spa .

　　REB: **you've**　　　　　　　　**been**　　　　**to**　　**Bird_Bowl$_E^S$**
　　aut:　*you.PRON.SUB.2SP+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART to.PREP name*

(100)　MAT: no I have seen it but +/.

　　MAT: **no**　　　**I**　　　　**have**　　　**seen**　　　**it**　　　　**but**
　　aut:　*no.ADV I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES seen.V.PAST it.PRON.OBJ.3S but.CONJ*

(101)　REB: +< uh@s:eng&spa .

　　REB: **uh$_E^S$**
　　aut:　*unk*

(102)　MAT: +, never been there [=! laughs] .

　　MAT: **never**　　　**been**　　　　　　**there**
　　aut:　*never.ADV been.V.PASTPART there.ADV*

(103)　MAT: um Bird_Bowl@s:eng&spa farther west .

　　MAT: **um**　　　**Bird_Bowl$_E^S$ farther**　　　**west**
　　aut:　*um.IM name*　　　　*farther.ADV west.N.SG*

(104)　REB: er@s:eng&spa xxx .

　　REB: **er$_E^S$**
　　aut:　*unk*

(105)　MAT: +< way farther west like Bird_Bowl@s:eng&spa is around like ninetieth
　　avenue .

　　MAT: **way**　　　**farther**　　　**west**　　　**like**　　　　　　**Bird_Bowl$_E^S$ is**
　　aut:　*way.N.SG farther.ADV west.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG name*　　　*is.V.3S.PRES*

　　around　　　**like**　　　　　　　　　**ninetieth**　　**avenue**
　　around.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN ninetieth.ORD avenue.N.SG

(106) REB: ninety second .

   REB: ninety   second
   aut: *ninety.NUM second.ADJ*

(107) MAT: yeah I [/] I'm around one fifty second .

   MAT: yeah   I   I'm   around   one
   aut: *yeah.ADV   I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES around.ADV one.PRON.SG*

   fifty   second
   fifty.NUM second.ADJ

(108) REB: yeah .

   REB: yeah
   aut: *yeah.ADV*

(109) REB: &= laugh .

   REB: laugh
   aut: *laugh.V.INFIN*

(110) MAT: see that's what I'm saying way west .

   MAT: see   that's   what   I'm
   aut: *see.V.INFIN that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

   saying   way   west
   say.V.PRESPART way.N.SG west.N.SG

(111) REB: ok .

   REB: ok
   aut: *unk*

(112) MAT: I don't +//.

   MAT: I   don't
   aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG*

(113) MAT: Lakes_of_the_Meadow@s:eng&spa you never heard of it ?

   MAT: Lakes_of_the_Meadow$_E^S$ you   never   heard   of
   aut: *name   you.PRON.SUB.2SP never.ADV heard.AV.PAST of.PREP*

   it
   it.PRON.OBJ.3S

(114) REB: yes .

   REB: yes
   aut: *yes.ADV*

(115) MAT: that's where I live Lakes_of_the_Meadow@s:eng&spa .

      MAT: that's   **where**   **I**   **live**
      aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *where.REL* *I.PRON.SUB.1S* *live.V.1S.PRES*

      Lakes_of_the_Meadow$_E^S$
      name

(116) REB: I've inputted +//.

      REB: I've   **inputted**
      aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *input.N.SG+AV*

(117) REB: oh wait I haven't told you .

      REB: oh   **wait**   **I**   **haven't**   **told**   **you**
      aut: *oh.IM* *wait.V.IMPER* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES+NEG* *told.V.PAST* *you.PRON.SUB.2SP*

(118) MAT: yeah .

      MAT: yeah
      aut: *yeah.ADV*

(119) REB: job description .

      REB: job   **description**
      aut: *job.N.SG* *description.N.SG*

(120) MAT: &= laugh .

      MAT: laugh
      aut: *laugh.V.INFIN*

(121) REB: what I told you is pretty much you know the receptionist the administrative
      assistant stuff is mostly for ok both companies do that .

      REB: what   **I**   **told**   **you**   **is**   **pretty**
      aut: *what.REL* *I.PRON.SUB.1S* *told.V.PAST* *you.PRON.SUB.2SP* *is.V.3S.PRES* *pretty.ADJ*

      much   **you**   **know**   **the**   **receptionist**   **the**
      much.ADJ *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *the.DET.DEF* *receptionist.N.SG* *the.DET.DEF*

      administrative   **assistant**   **stuff**   **is**   **mostly**
      administrative.ADJ *assistant.N.SG* *stuff.N.SG* *is.V.3S.PRES* *most.ADJ+ADV.[or].mostly.ADV*

      for   **ok**   **both**   **companies**   **do**   **that**
      for.PREP *unk* *both.ADJ* *company.N.PL.[or].companies.N.PL* *do.V.3P.PRES* *that.DEM.FAR*

(122) REB: post_closers for the title company .

      REB: post_closers **for**   **the**   **title**   **company**
      aut: *unk*   *for.PREP* *the.DET.DEF* *title.N.SG* *company.N.SG*

(123) REB: I also process files like when they come in a new file you know request
title .

REB: I   **also**   **process**   **files**   **like**   **when**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *also.ADV*   *process.N.SG*   *file.N.PL*   *like.CONJ.[or].like.V.3P.PRES*   *when.CONJ*

they   **come**   **in**   **a**   **new**   **file**   **you**
they.PRON.SUB.3P   *come.V.3P.PRES*   *in.PREP*   *a.DET.INDEF*   *new.ADJ*   *file.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*

know   **request**   **title**
know.V.2SP.PRES   *request.SV.INFIN*   *title.N.SG*

(124) MAT: right .

MAT: right
aut: *right.ADJ*

(125) REB: ok then for the [/] the broker um@s:eng&spa the realtors don't have to
input their own listings [?] I input (th)em for them .

REB: ok   **then**   **for**   **the**   **the**   **broker**   **um$_E^S$**   **the**
aut: *unk*   *then.ADV*   *for.PREP*   *the.DET.DEF*   *the.DET.DEF*   *broker.N.SG*   *unk*   *the.DET.DEF*

realtors   **don't**   **have**   **to**   **input**   **their**
realtor.N.PL   *do.V.12S13P.PRES+NEG*   *have.V.INFIN*   *to.PREP*   *input.N.SG*   *their.ADJ.POSS.3P*

own   **listings** **I**   **input**   **them**   **for**   **them**
own.PRON   *unk*   *I.PRON.SUB.1S*   *input.N.SG*   *them.PRON.OBJ.3P*   *for.PREP*   *them.PRON.OBJ.3P*

(126) MAT: +< mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(127) MAT: oh I see .

MAT: oh   **I**   **see**
aut: *oh.IM*   *I.PRON.SUB.1S*   *see.V.1S.PRES*

(128) REB: so if a house is going up for sale you know they bring me the listing I
input it into this M_L_S it's the system or whatever .

REB: so   **if**   **a**   **house**   **is**   **going**   **up**
aut: *so.ADV*   *if.CONJ*   *a.DET.INDEF*   *house.N.SG*   *is.V.3S.PRES*   *go.V.PRESPART*   *up.ADV*

for   **sale**   **you**   **know**   **they**   **bring**
for.PREP   *sale.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *they.PRON.SUB.3P*   *bring.V.3P.PRES*

me   **the**   **listing**   **I**   **input**   **it**
me.PRON.INDIR.1S   *the.DET.DEF*   *list.N.SG+ASV*   *I.PRON.SUB.1S*   *input.N.SG*   *it.PRON.SUB.3S*

into   **this**   **M_L_S**   **it's**   **the**   **system**
into.PREP   *this.DEM.NEAR.SG*   *name*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *system.N.SG*

or   **whatever**
or.CONJ   *whatever.REL*

(129) MAT: yeah yeah I know what <you're doing now> [?] .

MAT: yeah   **yeah**   **I**   **know**   **what**
aut: *yeah.ADV*   *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *what.REL*

you're   **doing**   **now**
you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES   *do.V.PRESPART*   *now.ADV*

(130) REB: +< and um .

REB: **and** **um**
aut: *and.CONJ* *um.IM*

(131) REB: most of them don't know what they're doing .

REB: **most** **of** **them** **don't** **know** **what**
aut: *most.ADJ* *of.PREP* *them.PRON.OBJ.3P* *do.V.12S13P.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *what.REL*

they're **doing**
they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES *do.V.PRESPART*

(132) REB: they don't know the forms .

REB: **they** **don't** **know** **the** **forms**
aut: *they.PRON.SUB.3P* *do.V.3P.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *the.DET.DEF* *form.N.PL*

(133) REB: it's [/] it's really bad .

REB: **it's** **it's** **really** **bad**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *real.ADJ+ADV* *bad.ADJ*

(134) REB: (be)cause I +//.

REB: **because** **I**
aut: *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*

(135) REB: If you see I have so much to do that when they come to me and they tell me
you know how to do their job it annoys me .

REB: **If** **you** **see** **I** **have** **so**
aut: *name* *you.PRON.SUB.2SP* *see.V.2SP.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *so.ADV*

much **to** **do** **that** **when** **they**
much.ADJ *to.PREP* *do.V.INFIN* *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ* *when.CONJ* *they.PRON.SUB.3P*

come **to** **me** **and** **they** **tell**
come.V.3P.PRES *to.PREP* *me.PRON.OBJ.1S* *and.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *tell.V.3P.PRES*

me **you** **know** **how** **to** **do**
me.PRON.OBJ.1S *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *how.ADV* *to.PREP* *do.V.INFIN*

their **job** **it** **annoys** **me**
their.ADJ.POSS.3P *job.N.SG* *it.PRON.SUB.3S* *annoy.V.3S.PRES* *me.PRON.OBJ.1S*

(136) REB: because I don't have time to babysit them .

REB: **because** **I** **don't** **have** **time** **to**
aut: *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *have.V.INFIN* *time.N.SG* *to.PREP*

babysit **them**
unk *them.PRON.OBJ.3P*

(137) MAT: &= laugh .

MAT: **laugh**
aut: *laugh.V.INFIN*

(138) REB: +< what happened ?

REB: what happened
aut: *what.REL happen.V.PAST*

(139) MAT: your Cuban comes out [=! laughs] .

MAT: your Cuban comes out
aut: *your.ADJ.POSS.2SP name come.SV.INFIN+PV.[or].comes.N.SG out.ADV*

(140) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(141) REB: and then um like <if I have> [/] if I have to go to the bank to do deposits .

REB: and then um like if I
aut: *and.CONJ then.ADV um.IM like.CONJ.[or].like.SV.INFIN if.CONJ I.PRON.SUB.1S*

have if I have to go to
have.V.1S.PRES if.CONJ I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES to.PREP go.V.INFIN to.PREP

the bank to do deposits
the.DET.DEF bank.N.SG to.PREP do.V.INFIN deposit.V.INFIN+PV

(142) REB: yeah actually um like last week I had interviewed um back in November I had interviewed with an insurance company and this lady <she emailed me> [/] she emailed me out of nowhere last week and told me oh you know are you happy where you are because you know the girl that we hired back in November she has been promoted +/.

REB: yeah actually um like last week
aut: *yeah.ADV actual.ADJ+ADV um.IM like.CONJ.[or].like.SV.INFIN last.ADJ week.N.SG*

I had interviewed um back in November
I.PRON.SUB.1S had.V.PAST interview.N.SG+AV um.IM back.ADV in.PREP name

I had interviewed with an insurance
I.PRON.SUB.1S had.V.PAST interview.N.SG+AV with.PREP an.DET.INDEF insurance.N.SG

company and this lady she emailed
company.N.SG and.CONJ this.DEM.NEAR.SG lady.N.SG she.PRON.SUB.F.3S unk

me she emailed me out of nowhere
me.PRON.OBJ.1S she.PRON.SUB.F.3S unk me.PRON.OBJ.1S out.ADV of.PREP nowhere.ADV

last week and told me oh you
last.ADJ week.N.SG and.CONJ told.AV.PAST me.PRON.OBJ.1S oh.IM you.PRON.SUB.2SP

know are you happy where you
know.V.2SP.PRES are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP happy.ADJ where.REL you.PRON.SUB.2SP

are because you know the girl
are.V.2SP.PRES because.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES the.DET.DEF girl.N.SG

that we hired back in November she
that.CONJ we.PRON.SUB.1P hire.V.PAST back.ADV in.PREP name she.PRON.SUB.F.3S

has been promoted
ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES been.V.PASTPART unk

(143) MAT: mmhm@s:eng&spa .

      MAT: mmhm$_E^S$
      aut: unk

(144) REB: +, are you you know interested in and I was like +//.

      REB: are   you   you   know
      aut: are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

      interested   in   and   I   was   like
      interest.N.SG+AV in.PREP and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ

(145) REB: I wrote back to her I was like well I'm not really happy where I am and um (.) um she goes +...

      REB: I   wrote   back   to   her
      aut: I.PRON.SUB.1S wrote.V.1S.PRES back.ADV to.PREP her.PRON.OBJ.F.3S.[or].her.ADJ.POSS.F.3S

      I   was   like   well   I'm   not
      I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ well.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES not.ADV

      really   happy   where   I   am   and   um   um
      real.ADJ+ADV happy.ADJ where.REL I.PRON.SUB.1S am.V.1S.PRES and.CONJ um.IM um.IM

      she   goes
      she.PRON.SUB.F.3S goes.V.3S.PRES

(146) REB: oh no and she writes back to me and she is like oh we're interested you know eleven dollars an hour .

      REB: oh   no   and   she   writes   back
      aut: oh.IM no.ADV and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S write.V.3S.PRES back.ADV

      to   me   and   she   is   like   oh
      to.PREP me.PRON.OBJ.1S and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S is.V.3S.PRES like.CONJ oh.IM

      we're   interested   you   know   eleven
      we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES interest.N.SG+AV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES eleven.NUM

      dollars   an   hour
      dollar.N.PL an.DET.INDEF hour.N.SG

(147) REB: I'm like oh really you know .

      REB: I'm   like   oh   really   you
      aut: I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ oh.IM real.ADJ+ADV you.PRON.SUB.2SP

      know
      know.V.2SP.PRES

(148) MAT: +< mmhm@s:eng&spa .

      MAT: mmhm$_E^S$
      aut: unk

(149) REB: and then um maybe you make more than I do but whatever .

      REB: and   then   um   maybe   you   make   more
      aut: and.CONJ then.ADV um.IM maybe.ADV you.PRON.SUB.2SP make.V.2SP.PRES more.ADV

      than   I   do   but   whatever
      than.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES but.CONJ whatever.REL

(150) MAT: &= laugh xxx is that [/] <that's yeah> [/] that [//] that's not xxx it
doesn't matter .

MAT: laugh   **is**   **that**   **that's**
aut: *laugh.V.INFIN*   *is.V.3S.PRES*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

yeah   **that**   **that's**   **not**   **it**
yeah.ADV   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *not.ADV*   *it.PRON.SUB.3S*

doesn't   **matter**
does.V.3S.PRES+NEG   *matt.ADJ.COMP.[or].matter.N.SG*

(151) REB: +< no .

REB: no
aut: *no.ADV*

(152) REB: I told my attorneys and the broker .

REB: I   **told**   **my**   **attorneys**   **and**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *told.V.PAST*   *my.ADJ.POSS.1S*   *attorney.N.PL.[or].attorneys.N.PL*   *and.CONJ*

the   **broker**
the.DET.DEF   *broker.N.SG*

(153) REB: I sat them down and I'm like look this is what's going on .

REB: I   **sat**   **them**   **down**   **and**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *sat.V.1S.PRES*   *them.PRON.OBJ.3P*   *down.PREP*   *and.CONJ*

I'm   **like**   **look**   **this**   **is**   **what's**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *like.CONJ*   *look.V.INFIN*   *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *what.REL+GB*

going   **on**
go.SV.INFIN+ASV   *on.PREP*

(154) REB: and they are like oh you know thank you for letting me know .

REB: and   **they**   **are**   **like**   **oh**   **you**
aut: *and.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *are.V.3P.PRES*   *like.CONJ*   *oh.IM*   *you.PRON.SUB.2SP*

know   **thank**   **you**   **for**   **letting**
know.V.2SP.PRES   *thank.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *for.PREP*   *let.SV.INFIN+ASV*

me   **know**
me.PRON.OBJ.1S   *know.SV.INFIN*

(155) MAT: mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(156) REB: but um then they told me oh no you know we'll raise you starting next week you'll start at ten and then in two months we'll start you at eleven .

REB: but   um   then   they   told   me   oh
aut: but.CONJ um.IM then.ADV they.PRON.SUB.3P told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S oh.IM

no   you   know   we'll   raise
no.ADV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT raise.V.1P.PRES

you   starting   next   week   you'll
you.PRON.SUB.2SP start.V.PRESPART next.ADJ week.N.SG you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT

start   at   ten   and   then   in   two   months
start.V.2SP.PRES at.PREP ten.NUM and.CONJ then.ADV in.PREP two.NUM month.N.PL

we'll   start   you   at   eleven
we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT start.V.1P.PRES you.PRON.SUB.2SP at.PREP eleven.NUM

(157) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: yeah.ADV

(158) REB: so it's good because I don't wanna leave where I am .

REB: so   it's   good   because   I
aut: so.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES good.ADJ because.CONJ I.PRON.SUB.1S

don't   wanna   leave   where   I
do.V.1S.PRES+NEG want.V.INFIN+TO.PREP leave.V.INFIN where.REL I.PRON.SUB.1S

am
am.V.1S.PRES

(159) REB: I mean I've been there for two years .

REB: I   mean   I've   been
aut: I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART

there   for   two   years
there.ADV for.PREP two.NUM year.N.PL

(160) MAT: +< that's not bad .

MAT: that's   not   bad
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV bad.ADJ

(161) REB: I know my job like the back of my hand .

REB: I   know   my   job   like
aut: I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES my.ADJ.POSS.1S job.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG

the   back   of   my   hand
the.DET.DEF back.ADV of.PREP my.ADJ.POSS.1S hand.N.SG

(162) REB: and then if I leave to the insurance company I'd be learning everything from scratch .

REB: and   then   if   I   leave   to   the
aut: and.CONJ then.ADV if.CONJ I.PRON.SUB.1S leave.V.1S.PRES to.PREP the.DET.DEF

insurance   company   I'd   be   learning
insurance.N.SG company.N.SG I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND be.V.1S.PRES unk

everything   from   scratch
everything.PRON from.PREP scratch.SV.INFIN

(163) MAT: +< you'd have to start over yeah I know and you should stay .

MAT: **you'd** **have** **to** **start**
aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.COND* *have.V.2SP.PRES* *to.PREP* *start.V.INFIN*

over **yeah** **I** **know** **and** **you**
over.PREP.[or].over.ADV *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *know.V.1S.PRES* *and.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP*

should **stay**
should.V.2SP.PRES *stay.SV.INFIN*

(164) REB: +< I don't know the people so I don't know if their +/.

REB: **I** **don't** **know** **the** **people** **so**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *the.DET.DEF* *people.N.SG* *so.ADV*

I **don't** **know** **if** **their**
I.PRON.SUB.1S *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *if.CONJ* *their.ADJ.POSS.3P*

(165) MAT: no you should stay .

MAT: **no** **you** **should** **stay**
aut: *no.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *should.V.2SP.PRES* *stay.SV.INFIN*

(166) REB: the lady seems a little (.) anal .

REB: **the** **lady** **seems** **a** **little** **anal**
aut: *the.DET.DEF* *lady.N.SG* *seem.N.PL* *a.DET.INDEF* *little.ADJ* *anal.ADJ*

(167) MAT: +< yeah .

MAT: **yeah**
aut: *yeah.ADV*

(168) REB: so .

REB: **so**
aut: *so.ADV*

(169) MAT: what's your major by the way ?

MAT: **what's** **your** **major** **by** **the** **way**
aut: *what.REL+GB* *your.ADJ.POSS.2SP* *major.N.SG* *by.PREP* *the.DET.DEF* *way.N.SG*

(170) REB: my major +/.

REB: **my** **major**
aut: *my.ADJ.POSS.1S* *major.N.SG*

(171) MAT: mmhm@s:eng&spa .

MAT: **mmhm$_E^S$**
aut: *unk*

(172) REB: undecided .

REB: **undecided**
aut: *unk*

(173)　MAT: why are you undecided ?

MAT: why　　are　　　　you　　　　　　undecided
aut:　why.REL　are.V.123P.PRES　you.PRON.SUB.2SP　unk

(174)　REB: declared undecided but +...

REB: declared　undecided　but
aut:　unk　　　　unk　　　　but.CONJ

(175)　MAT: ok .

MAT: ok
aut:　unk

(176)　REB: I want to become an optometrist .

REB: I　　　　　　want　　　　to　　　become　　　an　　　　　optometrist
aut:　I.PRON.SUB.1S　want.V.1S.PRES　to.PREP　become.V.INFIN　an.DET.INDEF　optometrist.N.SG

(177)　MAT: oh really ?

MAT: oh　　really
aut:　oh.IM　real.ADJ+ADV

(178)　REB: yeah .

REB: yeah
aut:　yeah.ADV

(179)　REB: maybe even an ophthalmologist if I go [?] the nerve to go to med school .

REB: maybe　　even　　an　　　　　ophthalmologist　　if　　　I
aut:　maybe.ADV　even.ADJ　an.DET.INDEF　ophthalmologist.N.SG　if.CONJ　I.PRON.SUB.1S

go　　　　　the　　　　　nerve　　　to　　　go　　　　to　　　med　school
go.V.1S.PRES　the.DET.DEF　nerve.N.SG　to.PREP　go.V.INFIN　to.PREP　unk　school.N.SG

(180)　MAT: you can help me out because [?] I have bad eyes .

MAT: you　　　　　　can　　　　　help　　　　me　　　　　out
aut:　you.PRON.SUB.2SP　can.V.2SP.PRES　help.V.INFIN　me.PRON.OBJ.1S　out.ADV

because　　I　　　　　have　　　　　bad　　　eyes
because.CONJ　I.PRON.SUB.1S　have.V.1S.PRES　bad.ADJ　eyes.N.PL

(181)　MAT: I have contacts .

MAT: I　　　　　　have　　　　contacts
aut:　I.PRON.SUB.1S　have.V.1S.PRES　contact.N.PL

(182)　REB: me too .

REB: me　　　　too
aut:　me.PRON.OBJ.1S　too.ADV

(183) MAT: really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(184) REB: what's your prescription ?

REB: what's   your   prescription
aut: *what.REL+GB your.ADJ.POSS.2SP prescription.N.SG*

(185) MAT: I think damn you know I don't .

MAT: I   think   damn   you   know
aut: *I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES damn.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES*
I   don't
I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG

(186) MAT: oh wait oh no no no yeah negative three point two five in one negative three point five in the other .

MAT: oh   wait   oh   no   no   no   yeah   negative
aut: *oh.IM wait.V.IMPER oh.IM no.ADV no.ADV no.ADV yeah.ADV negative.ADJ*
three   point   two   five   in   one   negative   three
three.NUM point.N.SG two.NUM five.NUM in.PREP one.PRON.SG negative.ADJ three.NUM
point   five   in   the   other
point.N.SG five.NUM in.PREP the.DET.DEF other.ADJ

(187) REB: +< mmhm@s:eng&spa .

REB: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(188) REB: you think you're bad hmm !

REB: you   think   you're   bad   hmm
aut: *you.PRON.SUB.2SP think.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES bad.ADJ hmm.IM*

(189) MAT: &= laugh .

MAT: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(190) REB: I have a negative six .

REB: I   have   a   negative   six
aut: *I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES a.DET.INDEF negative.ADJ six.NUM*

(191) MAT: +< is it +//.

MAT: is   it
aut: *is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S*

(192) MAT: oh my God really ?

MAT: oh   my   God   really
aut: *oh.IM   my.ADJ.POSS.1S   name   real.ADJ+ADV*

(193) REB: +< point seventy five .

REB: point   seventy   five
aut: *point.N.SG   seventy.NUM   five.NUM*

(194) REB: xxx and then negative five point .

REB: and   then   negative   five   point
aut: *and.CONJ   then.ADV   negative.ADJ   five.NUM   point.N.SG*

(195) REB: no it's negative six point five and negative five seventy five .

REB: no   it's   negative   six   point   five
aut: *no.ADV   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   negative.ADJ   six.NUM   point.N.SG   five.NUM*

and   negative   five   seventy   five
and.CONJ   negative.ADJ   five.NUM   seventy.NUM   five.NUM

(196) MAT: [- spa] de verdad ?

MAT: de^S verdad^S
aut: *of.PREP   truth.N.F.SG*

really?

(197) REB: so if you think you're blind you should have my eyes for a few days &=laugh
.

REB: so   if   you   think   you're
aut: *so.ADV   if.CONJ   you.PRON.SUB.2SP   think.V.2SP.PRES   you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*

blind   you   should   have   my   eyes
blind.ADJ   you.PRON.SUB.2SP   should.V.2SP.PRES   have.SV.INFIN   my.ADJ.POSS.1S   eyes.N.PL

for   a   few   days
for.PREP   a.DET.INDEF   few.ADJ   day.N.PL

(198) MAT: so when you take your contacts out you can't see +/.

MAT: so   when   you   take   your
aut: *so.ADV   when.CONJ   you.PRON.SUB.2SP   take.V.2SP.PRES   your.ADJ.POSS.2SP*

contacts   out   you   can't   see
contact.N.PL   out.ADV   you.PRON.SUB.2SP   can.V.2SP.PRES+NEG   see.V.INFIN

(199) REB: +< I can't see crap &=laughs .

REB: I   can't   see   crap
aut: *I.PRON.SUB.1S   can.V.1S.PRES+NEG   see.V.INFIN   crap.N.SG*

(200) MAT: +< really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(201) REB: yeah I can't see anything .

REB: yeah   **I**   **can't**   **see**   **anything**
aut: *yeah.ADV I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG see.V.INFIN anything.PRON*

(202) MAT: I thought I was the only one on that boat .

MAT: I   **thought**   **I**   **was**   **the**
aut: *I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST the.DET.DEF*

only   **one**   **on**   **that**   **boat**
on.PREP+ADV.[or].only.ADJ one.PRON.SG on.PREP that.DEM.FAR boat.N.SG

(203) MAT: no because when I &t +//.

MAT: no   **because**   **when**   **I**
aut: *no.ADV because.CONJ when.CONJ I.PRON.SUB.1S*

(204) MAT: I xxx +//.

MAT: I
aut: *I.PRON.SUB.1S*

(205) MAT: well you know what I hate the most is um@s:eng&spa +//.

MAT: well   **you**   **know**   **what**   **I**   **hate**
aut: *well.ADV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S hate.V.1S.PRES*

the   **most**   **is**   **um$_E^S$**
the.DET.DEF most.ADJ is.V.3S.PRES unk

(206) MAT: and I should get gla(sses) +//.

MAT: and   **I**   **should**   **get**   **glasses**
aut: *and.CONJ I.PRON.SUB.1S should.V.1S.PRES get.SV.INFIN glass.N.PL.[or].glasses.N.PL*

(207) MAT: I had glasses .

MAT: I   **had**   **glasses**
aut: *I.PRON.SUB.1S had.V.PAST glass.N.PL.[or].glasses.N.PL*

(208) MAT: <I I loose> [/] I [/] I loose things so .

MAT: I   **I**   **loose**   **I**   **I**   **loose**
aut: *I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S loose.ADJ I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S loose.ADJ*

things   **so**
thing.N.PL so.ADV

(209) REB: +< &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(210) MAT: but um@s:eng&spa like <when I> [/] when I'm watching T_V and it's getting
late I just wanna fall asleep watching T_V .

MAT: but   **um$_E^S$**   **like**   **when**   **I**   **when**
aut: *but.CONJ*   *unk*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *when.CONJ*

I'm   **watching T_V and**   **it's**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *unk*   *name*   *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

getting   **late**   **I**   **just**   **wanna**   **fall**
get.V.PRESPART   *late.ADJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *just.ADV*   *want.V.INFIN+TO.PREP*   *fall.V.INFIN*

asleep   **watching T_V**
asleep.ADV   *unk*   *name*

(211) REB: so you don't <wear> [?] .

REB: so   **you**   **don't**   **wear**
aut: *so.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES+NEG*   *wear.V.INFIN*

(212) MAT: +< but <I h(ave)> [//] yeah I have to take (th)em out you know .

MAT: but   **I**   **have**   **yeah**   **I**   **have**
aut: *but.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*

to   **take**   **them**   **out**   **you**   **know**
to.PREP   *take.V.INFIN*   *them.PRON.OBJ.3P*   *out.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(213) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(214) MAT: so that [/] that's what sucks you know .

MAT: so   **that**   **that's**   **what**   **sucks**
aut: *so.ADV*   *that.CONJ*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *what.REL*   *suck.SV.INFIN+PV.[or].sucks.IM*

you   **know**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*

(215) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(216) MAT: +< and I'm looking at xxx .

MAT: and   **I'm**   **looking**   **at**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *look.V.PRESPART*   *at.PREP*

(217) REB: well what sucks for me +/.

REB: well   **what**   **sucks**   **for**   **me**
aut: *well.ADV*   *what.REL*   *suck.SV.INFIN+PV.[or].sucks.IM*   *for.PREP*   *me.PRON.OBJ.1S*

(218)   MAT: squinting you know .

MAT: squinting   you   know
aut: *squint.V.PRESPART*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(219)   REB: <is that no> [/] when I get home I take off my not really before I go to
bed I take off my contacts and obviously I have my glasses .

REB: is   that   no   when   I
aut: *is.V.3S.PRES*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *no.ADV*   *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

get   **home**   **I**   **take**   **off**   **my**   **not**
get.V.1S.PRES   *home.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *take.V.1S.PRES*   *off.ADV*   *my.ADJ.POSS.1S*   *not.ADV*

really   **before**   **I**   **go**   **to**   **bed**   **I**
real.ADJ+ADV   *before.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *go.V.1S.PRES*   *to.PREP*   *bed.N.SG*   *I.PRON.SUB.1S*

take   **off**   **my**   **contacts**   **and**   **obviously**
take.V.1S.PRES   *off.ADV*   *my.ADJ.POSS.1S*   *contact.N.PL*   *and.CONJ*   *obvious.ADJ+ADV*

I   **have**   **my**   **glasses**
I.PRON.SUB.1S   *have.V.1S.PRES*   *my.ADJ.POSS.1S*   *glass.N.PL.[or].glasses.N.PL*

(220)   REB: but I put (th)em on and then if I take (th)em off and I put (th)em down
somewhere forget it I lost them .

REB: but   I   put   them   on   and
aut: *but.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *put.V.1S.PRES*   *them.PRON.OBJ.3P*   *on.PREP*   *and.CONJ*

then   **if**   **I**   **take**   **them**   **off**   **and**
then.ADV   *if.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *take.V.1S.PRES*   *them.PRON.OBJ.3P*   *off.ADV*   *and.CONJ*

I   **put**   **them**   **down**   **somewhere**   **forget**
I.PRON.SUB.1S   *put.V.1S.PRES*   *them.PRON.OBJ.3P*   *down.PREP*   *somewhere.ADV*   *forget.SV.INFIN*

it   **I**   **lost**   **them**
it.PRON.SUB.3S   *I.PRON.SUB.1S*   *lost.ADJ*   *them.PRON.OBJ.3P*

(221)   MAT: +< mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(222)   REB: I can't see them .

REB: I   can't   see   them
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES+NEG*   *see.V.INFIN*   *them.PRON.OBJ.3P*

(223)   REB: +< so I have to like feel around for them so +/.

REB: so   I   have   to   like   feel
aut: *so.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *to.PREP*   *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *feel.V.INFIN*

around   **for**   **them**   **so**
around.ADV   *for.PREP*   *them.PRON.OBJ.3P*   *so.ADV*

(224)   MAT: +< oh ok .

MAT: oh   ok
aut: *oh.IM*   *unk*

(225) MAT: so you can't see up close (.) either .

MAT: so   **you**   **can't**   **see**   **up**   **close**
aut: *so.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *can.V.2SP.PRES+NEG*   *see.V.INFIN*   *up.ADV*   *close.SV.INFIN*
either
either.ADJ

(226) REB: no I can't see far .

REB: no   **I**   **can't**   **see**   **far**
aut: *no.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES+NEG*   *see.V.INFIN*   *far.ADV*

(227) MAT: ok .

MAT: ok
aut: *unk*

(228) REB: +< I mean you'd have to be like right here for me to see you .

REB: I   **mean**   **you'd**   **have**   **to**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.COND*   *have.V.2SP.PRES*   *to.PREP*
be   **like**   **right**   **here**   **for**   **me**   **to**   **see**
be.V.INFIN   *like.CONJ*   *right.ADJ*   *here.ADV*   *for.PREP*   *me.PRON.OBJ.1S*   *to.PREP*   *see.V.INFIN*
you
you.PRON.SUB.2SP

(229) MAT: really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(230) MAT: I have twenty twenty from (.) like (.) close like if I didn't have (th)em on <I could see> [//] I can read fine you know .

MAT: I   **have**   **twenty**   **twenty**   **from**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *twenty.NUM*   *twenty.NUM*   *from.PREP*
like   **close**   **like**   **if**   **I**   **didn't**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   *close.V.INFIN*   *like.CONJ*   *if.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *did.V.PAST+NEG*
have   **them**   **on**   **I**   **could**   **see**
have.SV.INFIN   *them.PRON.OBJ.3P*   *on.PREP*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.COND*   *see.V.INFIN*
I   **can**   **read**   **fine**   **you**   **know**
I.PRON.SUB.1S   *can.V.1S.PRES*   *read.V.INFIN*   *fine.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(231) REB: +< oh no I can't .

REB: oh   **no**   **I**   **can't**
aut: *oh.IM*   *no.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES+NEG*

(232) MAT: like I if you know I can read that .

MAT: like   **I**   **if**   **you**   **know**   **I**
aut: *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *if.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*
can   **read**   **that**
can.V.1S.PRES   *read.V.INFIN*   *that.DEM.FAR*

(233) REB: oh no .

REB: oh   no
aut: oh.IM   no.ADV

(234) MAT: but you know if like if you were to say what does that say I would [=!
laughs] +...

MAT: but   you   know   if   like
aut: but.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES if.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN

if   you   were   to   say   what   does
if.CONJ you.PRON.SUB.2SP were.V.2S123P.PAST to.PREP say.V.INFIN what.REL does.SV.INFIN

that   say   I   would
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ say.V.INFIN I.PRON.SUB.1S be.V.1S.COND

(235) REB: +< I like if I was +...

REB: I   like   if   I   was
aut: I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES if.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST

(236) REB: no if I had to read this like I had to be like [/] like this close +/.

REB: no   if   I   had   to   read   this
aut: no.ADV if.CONJ I.PRON.SUB.1S had.V.PAST to.PREP read.V.INFIN this.DEM.NEAR.SG

like   I   had   to   be   like   like
like.CONJ I.PRON.SUB.1S had.V.PAST to.PREP be.V.INFIN like.CONJ like.CONJ

this   close
this.DEM.NEAR.SG close.SV.INFIN

(237) MAT: oh really ?

MAT: oh   really
aut: oh.IM   real.ADJ+ADV

(238) REB: +, to be able to see it yeah it's really bad .

REB: to   be   able   to   see   it   yeah
aut: to.PREP be.V.INFIN able.ADJ to.PREP see.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S yeah.ADV

it's   really   bad
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES real.ADJ+ADV bad.ADJ

(239) MAT: +< oh ok .

MAT: oh   ok
aut: oh.IM   unk

(240) MAT: oh right .

MAT: oh   right
aut: oh.IM   right.ADJ

(241) REB: +< and (.) I'm scared to do Lasik .

REB: and   I'm   scared   to   do   Lasik
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES scare.V.PAST to.PREP do.V.INFIN name

28

(242)　MAT: yeah I was thinking about that .

MAT: yeah　　I　　　　was　　　　thinking　　　about　　　that
aut:　*yeah.ADV　I.PRON.SUB.1S　was.V.13S.PAST　think.V.PRESPART　about.PREP　that.DEM.FAR*

(243)　MAT: what &a &a &a .

MAT: what
aut:　*what.REL*

(244)　REB: they well they recommend you to wait till you're twenty five .

REB: they　　　　well　　they　　　　recommend　　　　you
aut:　*they.PRON.SUB.3P　well.ADV　they.PRON.SUB.3P　recommend.V.3P.PRES　you.PRON.SUB.2SP*

to　　　　wait　　　till　　　you're　　　　　　　twenty　　five
to.PREP　wait.V.INFIN　till.CONJ　you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES　twenty.NUM　five.NUM

(245)　MAT: oh really ?

MAT: oh　　really
aut:　*oh.IM　real.ADJ+ADV*

(246)　REB: +< because it's when your vision kinda just balances out .

REB: because　　　it's　　　　　　　　　when　　　your　　　　vision
aut:　*because.CONJ　it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES　when.CONJ　your.ADJ.POSS.2SP　vision.N.SG*

kinda just　　　　　　balances　　out
unk　*just.ADV.[or].just.ADJ　balance.N.PL　out.ADV*

(247)　MAT: +< oh .

MAT: oh
aut:　*oh.IM*

(248)　REB: because at first they told me it was twenty one .

REB: because　　at　　first　　they　　　　told　　　me
aut:　*because.CONJ　at.PREP　first.ADJ　they.PRON.SUB.3P　told.V.PAST　me.PRON.OBJ.1S*

it　　　　　　was　　　　twenty　　one
it.PRON.SUB.3S　was.V.3S.PAST　twenty.NUM　one.NUM

(249)　MAT: +< I didn't know that .

MAT: I　　　　　　didn't　　　　know　　　　that
aut:　*I.PRON.SUB.1S　did.V.PAST+NEG　know.SV.INFIN　that.DEM.FAR*

(250)　REB: but I'm twenty one and my vision keeps (.) you know increasing and getting worse .

REB: but　　　I'm　　　　　　　　twenty　　one　　and　　my
aut:　*but.CONJ　I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES　twenty.NUM　one.NUM　and.CONJ　my.ADJ.POSS.1S*

vision　　keeps　　　you　　　　know　　　　increasing
vision.N.SG　keep.V.PRES.3S　you.PRON.SUB.2SP　know.V.2SP.PRES　increase.V.PRESPART

and　　getting　　　worse
and.CONJ　get.V.INFIN+ASV　worse.ADJ

(251)   MAT: +< yeah it xxx it keeps getting worse yeah .

MAT: yeah **it** **it** **keeps** **getting** **worse**
aut: yeah.ADV it.PRON.SUB.3S it.PRON.SUB.3S keep.V.3S.PRES get.V.PRESPART worse.ADJ

yeah
yeah.ADV

(252)   REB: and um I'd say decreasing and then um@s:eng&spa my doctor he's like
oh@s:eng&spa wait till you're twenty five .

REB: and **um** **I'd** **say** **decreasing**
aut: and.CONJ um.IM I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND say.V.1S.PRES decrease.V.PRESPART

and **then** **um$_E^S$** **my** **doctor** **he's**
and.CONJ then.ADV unk my.ADJ.POSS.1S doctor.N.SG he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES

like **oh$_E^S$** **wait** **till** **you're**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN unk wait.V.IMPER till.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES

twenty **five**
twenty.NUM five.NUM

(253)   REB: and I'm scared because like xxx if they do it and it doesn't come out right
you can't go back to contacts .

REB: and **I'm** **scared** **because**
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES scare.V.PAST because.CONJ

like **if** **they** **do** **it**
like.CONJ.[or].like.V.INFIN if.CONJ they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES it.PRON.OBJ.3S

and **it** **doesn't** **come** **out** **right**
and.CONJ it.PRON.SUB.3S does.V.3S.PRES+NEG come.SV.INFIN out.ADV right.ADJ

you **can't** **go** **back** **to** **contacts**
you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES+NEG go.V.INFIN back.ADV to.PREP contact.N.PL

(254)   MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: yeah.ADV

(255)   REB: +< you have to do glasses .

REB: you **have** **to** **do** **glasses**
aut: you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP do.V.INFIN glass.N.PL.[or].glasses.N.PL

(256)   REB: so .

REB: so
aut: so.ADV

(257)   MAT: why can't you go (.) to contacts because +/.

MAT: why **can't** **you** **go** **to**
aut: why.REL can.V.123SP.PRES+NEG you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES to.PREP

contacts **because**
contact.N.PL because.CONJ

(258) REB: I don't know .

REB: I   **don't**   **know**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*

(259) MAT: I guess it's something with +/.

MAT: I   **guess**   **it's**   **something**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *guess.V.1S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *something.PRON*

with
with.PREP

(260) REB: +< it's some(thing) [//] yeah something they do that +/.

REB: it's   **something**   **yeah**   **something**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *something.PRON*   *yeah.ADV*   *something.PRON*

they   **do**   **that**
they.PRON.SUB.3P   *do.V.3P.PRES*   *that.DEM.FAR*

(261) MAT: (be)cause they cut you know they [/] they like cut <the the ret(ina)> [/] the like retina off .

MAT: because   **they**   **cut**   **you**   **know**
aut: *because.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *cut.V.3P.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

they   **they**   **like**   **cut**   **the**   **the**
they.PRON.SUB.3P   *they.PRON.SUB.3P*   *like.V.3P.PRES*   *cut.V.INFIN*   *the.DET.DEF*   *the.DET.DEF*

retina   **the**   **like**   **retina**   **off**
retina.N.SG   *the.DET.DEF*   *like.CONJ*   *retina.N.SG*   *off.PREP*

(262) REB: +< if they laser it .

REB: if   **they**   **laser**   **it**
aut: *if.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *laser.N.SG*   *it.PRON.OBJ.3S*

(263) REB: yeah but there's two different kinds (.) of Lasik .

REB: yeah   **but**   **there's**   **two**   **different**
aut: *yeah.ADV*   *but.CONJ*   *there.PRON+BE.V.3S.PRES*   *two.NUM*   *different.ADJ*

kinds   **of**   **Lasik**
kind.N.PL.[or].kind.ADJ+PV   *of.PREP*   *name*

(264) MAT: is there ?

MAT: is   **there**
aut: *is.V.3S.PRES*   *there.ADV*

(265) REB: yeah there's Lasik and then there is another procedure .

REB: yeah   **there's**   **Lasik and**   **then**   **there**   **is**
aut: *yeah.ADV*   *there.PRON+BE.V.3S.PRES*   *name*   *and.CONJ*   *then.ADV*   *there.ADV*   *is.V.3S.PRES*

another   **procedure**
another.ADJ   *procedure.N.SG*

(266) REB: I saw it on (.) this show it's called Ten_Years_Younger@s:eng&spa .

REB: I   **saw**   **it**   **on**   **this**   **show**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *saw.V.PAST*   *it.PRON.OBJ.3S*   *on.PREP*   *this.DEM.NEAR.SG*   *show.SV.INFIN*

it's   **called**   **Ten_Years_Younger$_E^S$**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *call.V.PASTPART*   *name*

(267) MAT: mmhm@s:eng&spa mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$ **mmhm$_E^S$**
aut: *unk*   *unk*

(268) REB: on T_L_C@s:eng&spa I think it's .

REB: on   **T_L_C$_E^S$**   **I**   **think**   **it's**
aut: *on.PREP*   *name*   *I.PRON.SUB.1S*   *think.V.1S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(269) MAT: +< yeah yeah .

MAT: yeah   **yeah**
aut: *yeah.ADV*   *yeah.ADV*

(270) REB: and um@s:eng&spa +/.

REB: and   **um$_E^S$**
aut: *and.CONJ*   *unk*

(271) MAT: do you like T_L_C@s:eng&spa ?

MAT: do   **you**   **like**   **T_L_C$_E^S$**
aut: *do.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *like.V.2SP.PRES*   *name*

(272) REB: +< the yes .

REB: the   **yes**
aut: *the.DET.DEF*   *yes.ADV*

(273) MAT: that's good I like T_L_C@s:eng&spa too .

MAT: that's   **good**   **I**   **like**   **T_L_C$_E^S$**   **too**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *good.ADJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *name*   *too.ADV*

(274) MAT: and The_Discovery_Channel@s:eng&spa and all that .

MAT: and   **The_Discovery_Channel$_E^S$**   **and**   **all**   **that**
aut: *and.CONJ*   *name*   *and.CONJ*   *all.ADJ*   *that.DEM.FAR*

(275) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(276) MAT: The_History_Channel@s:eng&spa more .

MAT: The_History_Channel$_E^S$ more
aut: *name* *more.ADV*

(277) REB: <I'm a> [/] I'm a T_V buff .

REB: I'm   a   I'm   a   T_V
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES a.DET.INDEF I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES a.DET.INDEF name*
buff
buff.N.SG

(278) MAT: yeah ?

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(279) REB: I have a lot of favorite shows .

REB: I   have   a   lot   of   favorite   shows
aut: *I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES a.DET.INDEF lot.N.SG of.PREP favorite.N.SG show.N.PL*

(280) MAT: yeah like what ?

MAT: yeah   like   what
aut: *yeah.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN what.REL*

(281) REB: like ok definitely Law_and_Order_S_V_U@s:eng&spa .

REB: like   ok   definitely
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN unk definite.ADJ+ADV.[or].definitely.ADV*

Law_and_Order_S_V_U$_E^S$
name

(282) MAT: which show ?

MAT: which   show
aut: *which.REL show.SV.INFIN*

(283) REB: <all the> [//] I like all the Law_and_Orders@s:eng&spa .

REB: all   the   I   like   all   the
aut: *all.ADJ the.DET.DEF I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES all.ADJ the.DET.DEF*
Law_and_Orders$_E^S$
name

(284) MAT: C_S_A@s:spa C_S_I .

MAT: C_S_A^S C_S_I
aut: *name* *name*

(285) REB: +< C_S_I .

REB: C_S_I
aut: *name*

(286) REB: I love New_York and Vegas@s:eng&spa .

     REB: I   **love**   **New_York and**   **Vegas$_E^S$**
     aut: *I.PRON.SUB.1S* *love.V.1S.PRES* *name*   *and.CONJ* *name*

(287) MAT: +< xxx I .

     MAT: I
     aut: *I.PRON.SUB.1S*

(288) MAT: when I got here +/.

     MAT: when   **I**   **got**   **here**
     aut: *when.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *got.V.PAST* *here.ADV*

(289) REB: +< I don't like Miami .

     REB: I   **don't**   **like**   **Miami**
     aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *like.CONJ* *name*

(290) MAT: no ?

     MAT: no
     aut: *no.ADV*

(291) MAT: when I got here that's what I started watching C_S_I_Miami@s:eng&spa .

     MAT: when   **I**   **got**   **here**   **that's**   **what**
     aut: *when.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *got.V.PAST* *here.ADV* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *what.REL*

     I   **started**   **watching**   **C_S_I_Miami$_E^S$**
     I.PRON.SUB.1S *start.V.PAST* *unk*   *name*

(292) REB: C_S_I_Miami@s:eng&spa ?

     REB: C_S_I_Miami$_E^S$
     aut: *name*

(293) MAT: +< and I was like wow this is a good show but after +/.

     MAT: and   **I**   **was**   **like**   **wow**   **this**
     aut: *and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *was.V.13S.PAST* *like.CONJ* *wow.IM* *this.DEM.NEAR.SG*

     is   **a**   **good**   **show**   **but**   **after**
     is.V.3S.PRES *a.DET.INDEF* *good.ADJ* *show.N.SG* *but.CONJ* *after.PREP*

(294) REB: have you ever seen Vegas@s:eng&spa ?

     REB: have   **you**   **ever**   **seen**   **Vegas$_E^S$**
     aut: *have.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *ever.ADV* *seen.AV.PAST* *name*

(295) MAT: yeah I've seen Vegas@s:eng&spa .

     MAT: yeah   **I've**   **seen**   **Vegas$_E^S$**
     aut: *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *seen.V.PASTPART* *name*

(296) MAT: I don't know everybody tends to like that one (.) better .

MAT: I   **don't**   **know**   **everybody**   **tends**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *everybody.PRON*   *tend.V.3S.PRES*

to   **like**   **that**   **one**   **better**
to.PREP   *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *that.DEM.FAR*   *one.PRON.SG*   *better.ADJ*

(297) REB: +< xxx .

(298) REB: (be)cause it's the original one .

REB: because   **it's**   **the**   **original**   **one**
aut: *because.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *original.ADJ*   *one.PRON.SG*

(299) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(300) REB: mmhm@s:eng&spa .

REB: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(301) MAT: but after like six months I was like I can't take it .

MAT: but   **after**   **like**   **six**   **months**   **I**   **was**
aut: *but.CONJ*   *after.PREP*   *like.CONJ*   *six.NUM*   *month.N.PL*   *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*

like   **I**   **can't**   **take**   **it**
like.CONJ   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES+NEG*   *take.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*

(302) MAT: it's too (.) far_fetched .

MAT: it's   **too**   **far_fetched**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *too.ADV*   *unk*

(303) MAT: it's too you know +/.

MAT: it's   **too**   **you**   **know**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *too.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(304) REB: +< oh but I love it .

REB: oh   **but**   **I**   **love**   **it**
aut: *oh.IM*   *but.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *love.V.1S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*

(305) MAT: +, first of all a precinct doesn't look like that .

MAT: first   **of**   **all**   **a**   **precinct**   **doesn't**   **look**
aut: *first.ADJ*   *of.PREP*   *all.ADJ*   *a.DET.INDEF*   *precinct.N.SG*   *does.N.SG+NEG*   *look.N.SG*

like   **that**
like.CONJ.[or].like.N.SG   *that.DEM.FAR*

(306) MAT: the employees [?] don't look like that .

MAT: the   **employees**   **don't**   **look**   **like**
aut: *the.DET.DEF*   *employee.N.PL*   *do.V.12S13P.PRES+NEG*   *look.V.INFIN*   *like.CONJ*

that
that.DEM.FAR

(307) REB: obviously .

REB: obviously
aut: *obvious.ADJ+ADV*

(308) MAT: +< &= laugh .

MAT: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(309) REB: +< well come on .

REB: well   **come**   **on**
aut: *well.ADV*   *come.V.IMPER*   *on.PREP*

(310) REB: it's cable .

REB: it's   **cable**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *cable.N.SG*

(311) MAT: I know .

MAT: I   **know**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*

(312) REB: +< well not even cable (be)cause at all .

REB: well   **not**   **even**   **cable**   **because**   **at**   **all**
aut: *well.ADV*   *not.ADV*   *even.ADJ*   *cable.N.SG*   *because.CONJ*   *at.PREP*   *all.ADJ*

(313) MAT: +< it's T_V .

MAT: it's   **T_V**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *name*

(314) REB: it's T_V .

REB: it's   **T_V**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *name*

(315) MAT: +< I know but (.) I like Law_and_Order@s:eng&spa because <it's a lot>
[//] it's [/] &w it's [/] it's real you know .

MAT: I   **know**   **but**   **I**   **like**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *but.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*

Law_and_Order$_E^S$ **because**   **it's**   **a**   **lot**
name   *because.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *lot.N.SG*

it's   **it's**   **it's**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

real   **you**   **know**
real.ADJ   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(316) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(317) REB: I love it like +/.

REB: I   **love**   **it**   **like**
aut: *I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S like.V.3S.PRES*

(318) MAT: +< it seems real .

MAT: it   **seems**   **real**
aut: *it.PRON.SUB.3S seem.V.3S.PRES real.ADJ*

(319) REB: I love Without_a_Trace@s:eng&spa .

REB: I   **love**   **Without_a_Trace**$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES name*

(320) MAT: a(ctually) [/] actually I haven't seen that .

MAT: actually   **actually**   **I**   **haven't**   **seen**
aut: *actual.ADJ+ADV actual.ADJ+ADV I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES+NEG seen.V.PASTPART*

that
that.DEM.FAR

(321) REB: +< Cold_Case@s:eng&spa .

REB: Cold_Case$_E^S$
aut: *name*

(322) MAT: Cold_Case@s:eng&spa is good .

MAT: Cold_Case$_E^S$ **is**   **good**
aut: *name*   *is.V.3S.PRES good.ADJ*

(323) REB: +< Have you seen that ?

REB: Have you   **seen**   **that**
aut: *name you.PRON.SUB.2SP seen.V.PAST that.DEM.FAR*

(324) REB: I love it .

REB: I   **love**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S*

(325) REB: I love House@s:eng&spa .

REB: I   **love**   **House**$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES name*

(326) MAT: House@s:eng&spa is really good .

MAT: House$_E^S$ **is**   **really**   **good**
aut: *name*   *is.V.3S.PRES real.ADJ+ADV good.ADJ*

(327) REB: +< xxx .

(328) REB: I love House@s:eng&spa .

    REB: I   **love**   **House$_E^S$**
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *love.V.1S.PRES* *name*

(329) MAT: yeah .

    MAT: yeah
    aut: *yeah.ADV*

(330) REB: what's another one ?

    REB: what's   **another**   **one**
    aut: *what.REL+GB* *another.ADJ* *one.PRON.SG*

(331) MAT: what er@s:eng&spa um@s:eng&spa +...

    MAT: what   **er$_E^S$**   **um$_E^S$**
    aut: *what.REL* *unk* *unk*

(332) MAT: I like the (.) on A_and_E@s:eng&spa it's called The_Justice_Files@s:eng&spa
       or whatever Cold_Case_Files@s:eng&spa but real ones .

    MAT: I   **like**   **the**   **on**   **A_and_E$_E^S$**
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *like.V.1S.PRES* *the.DET.DEF* *on.PREP* *name*

    it's   **called**   **The_Justice_Files$_E^S$** **or**   **whatever**
    it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *call.V.PASTPART* *name*   *or.CONJ* *whatever.REL*

    Cold_Case_Files$_E^S$ **but**   **real**   **ones**
    name   *but.CONJ* *real.ADJ* *one.PRON.PL*

(333) REB: +< mmhm@s:eng&spa .

    REB: mmhm$_E^S$
    aut: *unk*

(334) MAT: you know that I love .

    MAT: you   **know**   **that**   **I**   **love**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *that.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *love.V.1S.PRES*

(335) REB: +< xxx you know what xxx .

    REB: you   **know**   **what**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *what.REL*

(336) MAT: I love that .

    MAT: I   **love**   **that**
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *love.V.1S.PRES* *that.DEM.FAR*

(337) REB: +< the [/] the problem with that is that when I watch like C_S_I@s:eng&spa
and Law_and_Order@s:eng&spa I know it's not real .

REB: the   **the**   **problem**   **with**   **that**   **is**
aut: *the.DET.DEF the.DET.DEF problem.N.SG with.PREP that.DEM.FAR is.V.3S.PRES*

that   **when**   **I**   **watch**   **like**   **C_S_I$_E^S$**
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ when.CONJ I.PRON.SUB.1S watch.V.1S.PRES like.CONJ name

and   **Law_and_Order$_E^S$ I**   **know**   **it's**
and.CONJ name   *I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

not   **real**
not.ADV real.ADJ

(338) REB: so once you put me like +/.

REB: so   **once**   **you**   **put**   **me**
aut: *so.ADV once.ADV you.PRON.SUB.2SP put.V.2SP.PRES me.PRON.OBJ.1S*

like
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

(339) MAT: +< &= laugh in a real situation .

MAT: laugh   **in**   **a**   **real**   **situation**
aut: *laugh.V.INFIN in.PREP a.DET.INDEF real.ADJ situation.N.SG*

(340) REB: if xxx watching the real things it affects me .

REB: if   **watching the**   **real**   **things**   **it**   **affects**
aut: *if.CONJ unk*   *the.DET.DEF real.ADJ thing.N.PL it.PRON.SUB.3S affect.V.3S.PRES*

me
me.PRON.OBJ.1S

(341) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(342) MAT: oh I see .

MAT: oh   **I**   **see**
aut: *oh.IM I.PRON.SUB.1S see.V.1S.PRES*

(343) REB: yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(344) REB: so <I don't> [/] I don't know why .

REB: so   **I**   **don't**   **I**   **don't**
aut: *so.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG*

know   **why**
know.V.INFIN why.REL

(345) MAT: wow no um@s:eng&spa there's [/] there's nothin(g) [?] wrong with that wow
that's xxx .

MAT: wow   no   um$_E^S$ there's   there's
aut: wow.IM   no.ADV unk   there.PRON+BE.V.3S.PRES there.PRON+BE.V.3S.PRES

nothing   wrong   with   that   wow
nothing.PRON wrong.ADJ with.PREP that.DEM.FAR.[or].that.CONJ wow.IM

that's
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES

(346) REB: so I don't +//.

REB: so   I   don't
aut: so.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG

(347) REB: (be)cause (.) when I was (.) senior year .

REB: because   when   I   was   senior   year
aut: because.CONJ when.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST senior.ADJ year.N.SG

(348) MAT: mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$
aut: unk

(349) REB: junior and senior year I got into psychology .

REB: junior   and   senior   year   I   got   into
aut: junior.ADJ and.CONJ senior.ADJ year.N.SG I.PRON.SUB.1S got.V.PAST into.PREP

psychology
psychology.N.SG

(350) REB: and I specially the abnormal psych .

REB: and   I   specially   the   abnormal
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S special.ADJ+ADV.[or].specially.ADV the.DET.DEF abnormal.ADJ

psych
psych.N.SG

(351) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: yeah.ADV

(352) REB: +< and I started reading a lot on um like psychopaths and +/.

REB: and   I   started   reading   a   lot
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S start.V.PAST read.V.PRESPART a.DET.INDEF lot.N.SG

on   um   like   psychopaths   and
on.PREP um.IM like.CONJ psychopath.N.PL and.CONJ

(353) MAT: right right right .

MAT: **right** **right** **right**
aut: *right.ADJ* *right.ADJ* *right.ADJ*

(354) REB: +, you know s(tuff) .

REB: **you** **know** **stuff**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *stuff.SV.INFIN*

(355) MAT: I was also +//.

MAT: **I** **was** **also**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *was.V.13S.PAST* *also.ADV*

(356) MAT: I took psychology too .

MAT: **I** **took** **psychology** **too**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *take.V.PAST* *psychology.N.SG* *too.ADV*

(357) MAT: and I was really interested in that stuff too .

MAT: **and** **I** **was** **really** **interested** **in**
aut: *and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *was.V.13S.PAST* *real.ADJ+ADV* *interest.N.SG+AV* *in.PREP*

that **stuff** **too**
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ *stuff.V.INFIN* *too.ADV*

(358) REB: +< did you take A_P@s:eng&spa ?

REB: **did** **you** **take** **A_P$_E^S$**
aut: *did.V.PAST* *you.PRON.SUB.2SP* *take.V.2SP.PRES* *name*

(359) MAT: no I didn't get into that .

MAT: **no** **I** **didn't** **get** **into** **that**
aut: *no.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *did.V.PAST+NEG* *get.SV.INFIN* *into.PREP* *that.DEM.FAR*

(360) REB: I took A_P@s:eng&spa psych .

REB: **I** **took** **A_P$_E^S$** **psych**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *take.V.PAST* *name* *psych.SV.INFIN*

(361) MAT: +< because I +...

MAT: **because** **I**
aut: *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*

(362) REB: it was crazy .

REB: **it** **was** **crazy**
aut: *it.PRON.SUB.3S* *was.V.3S.PAST* *crazy.ADJ*

(363) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(364) REB: the national [?] was crazy .

REB: the   **national**   **was**   **crazy**
aut: *the.DET.DEF national.ADJ was.V.3S.PAST crazy.ADJ*

(365) REB: I got a four (.) which is good .

REB: I   **got**   **a**   **four**   **which**   **is**   **good**
aut: *I.PRON.SUB.1S got.V.PAST a.DET.INDEF four.NUM which.REL is.V.3S.PRES good.ADJ*

(366) MAT: +< How'd you really ?

MAT: How'd you   **really**
aut: *name*   *you.PRON.SUB.2SP real.ADJ+ADV*

(367) REB: I thought I was gonna fail it but I got a four .

REB: I   **thought**   **I**   **was**   **gonna**
aut: *I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST go.V.PRESPART+TO.PREP*
fail   **it**   **but**   **I**   **got**   **a**   **four**
fail.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S but.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST a.DET.INDEF four.NUM

(368) MAT: +< wow .

MAT: wow
aut: *wow.IM*

(369) MAT: it's good so why don't you do that ?

MAT: it's   **good**   **so**   **why**   **don't**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES good.ADJ so.ADV why.REL do.V.12S13P.PRES+NEG*
you   **do**   **that**
you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES that.DEM.FAR

(370) REB: I can't I'll go crazy .

REB: I   **can't**   **I'll**   **go**   **crazy**
aut: *I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT go.V.INFIN crazy.ADJ*

(371) MAT: +< you watch C_S_I@s:eng&spa xxx .

MAT: you   **watch**   **C_S_I$_E^S$**
aut: *you.PRON.SUB.2SP watch.V.2SP.PRES name*

(372) REB: +< I'll go crazy along with them .

REB: I'll   **go**   **crazy**   **along**   **with**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT go.V.INFIN crazy.ADJ along.PREP with.PREP*
them
them.PRON.OBJ.3P

(373) MAT: no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(374) REB: I can't do it it's too much .

REB: I   **can't**   **do**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG do.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S*
it's   **too**   **much**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES too.ADV much.ADJ

(375) MAT: really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(376) REB: I'm not (.) that strong psychologically .

REB: I'm   **not**   **that**   **strong**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES not.ADV that.DEM.FAR strong.ADJ*
psychologically
psychological.ADJ+ADV.[or].psychologically.ADV

(377) MAT: you are too much of a moral person ?

MAT: you   **are**   **too**   **much**   **of**   **a**
aut: *you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES too.ADV much.ADJ of.PREP a.DET.INDEF*
moral   **person**
moral.ADJ person.N.SG

(378) MAT: it impacts you ?

MAT: it   **impacts**   **you**
aut: *it.PRON.SUB.3S impact.N.PL you.PRON.SUB.2SP*

(379) REB: +< no .

REB: no
aut: *no.ADV*

(380) REB: yeah it does .

REB: yeah   **it**   **does**
aut: *yeah.ADV it.PRON.SUB.3S does.V.3S.PRES*

(381) MAT: you take it personally ?

MAT: you   **take**   **it**   **personally**
aut: *you.PRON.SUB.2SP take.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S personal.ADJ+ADV.[or].personally.ADV*

(382) REB: I do I [/] I [/] can't [?] .

REB: I   **do**   **I**   **I**   **can't**
aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG*

(383) REB: even with T_V sometimes like if I'm watching S_V_U [?] or anything right
before I go to bed .

REB: even **with** **T_V** **sometimes**
aut: *even.ADJ* *with.PREP* *name* *sometime.ADV+PV.[or].sometimes.ADV*

like **if** **I'm** **watching S_V_U**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN *if.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *unk* *name*

or **anything** **right** **before** **I** **go** **to** **bed**
or.CONJ *anything.PRON* *right.ADJ* *before.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *go.V.1S.PRES* *to.PREP* *bed.N.SG*

(384) MAT: +< oh yeah well that's the point that's what makes it a good show you know
if +/.

MAT: oh **yeah** **well** **that's** **the** **point**
aut: *oh.IM* *yeah.ADV* *well.ADV* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *the.DET.DEF* *point.N.SG*

that's **what** **makes** **it** **a** **good**
that.CONJ+BE.V.3S.PRES *what.REL* *make.SV.INFIN+PV* *it.PRON.SUB.3S* *a.DET.INDEF* *good.ADJ*

show **you** **know** **if**
show.N.SG *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *if.CONJ*

(385) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(386) MAT: +, if you kind of take it personal .

MAT: if **you** **kind** **of** **take**
aut: *if.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *kind.N.SG.[or].kind.ADJ* *of.PREP* *take.SV.INFIN*

it **personal**
it.PRON.SUB.3S *personal.ADJ*

(387) REB: +< but imagine just having their jobs .

REB: but **imagine** **just** **having** **their** **jobs**
aut: *but.CONJ* *imagine.V.INFIN* *just.ADV* *have.V.PRESPART* *their.ADJ.POSS.3P* *job.N.PL*

(388) REB: you know .

REB: you **know**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(389) MAT: +< oh yeah yeah .

MAT: oh **yeah** **yeah**
aut: *oh.IM* *yeah.ADV* *yeah.ADV*

(390) REB: I [/] I couldn't be able to do it .

REB: I **I** **couldn't** **be** **able** **to**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *can.V.COND+NEG* *be.V.INFIN* *able.ADJ* *to.PREP*

do **it**
do.V.INFIN *it.PRON.OBJ.3S*

(391) REB: I couldn't be able to handle it .

REB: I   **couldn't**   **be**   **able**   **to**   **handle**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.COND+NEG*   *be.V.INFIN*   *able.ADJ*   *to.PREP*   *handle.N.SG*
it
it.PRON.OBJ.3S

(392) MAT: +< no of course .

MAT: no   **of**   **course**
aut: *no.ADV*   *of.PREP*   *course.N.SG*

(393) REB: I'll break down like I [/] I'm gonna need like a psychiatrist .

REB: I'll   **break**   **down**   **like**   **I**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT*   *break.V.INFIN*   *down.PREP*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*
I'm   **gonna**   **need**   **like**   **a**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *need.V.INFIN*   *like.CONJ*   *a.DET.INDEF*
psychiatrist
psychiatrist.N.SG

(394) MAT: &= laugh .

MAT: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(395) REB: like you know all [/] all the like the psychologists go into the psychiatrists .

REB: like   **you**   **know**   **all**   **all**   **the**
aut: *like.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *all.ADJ*   *all.ADJ*   *the.DET.DEF*
like   **the**   **psychologists**   **go**   **into**   **the**
like.CONJ.[or].like.V.INFIN   *the.DET.DEF*   *psychologist.N.PL*   *go.V.3P.PRES*   *into.PREP*   *the.DET.DEF*
psychiatrists
psychiatrist.N.PL

(396) MAT: +< you'll need therapy after (.) yeah .

MAT: you'll   **need**   **therapy**   **after**   **yeah**
aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT*   *need.V.2SP.PRES*   *therapy.N.SG*   *after.PREP*   *yeah.ADV*

(397) MAT: you'll need therapy after <the case> [?] ?

MAT: you'll   **need**   **therapy**   **after**   **the**
aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT*   *need.V.2SP.PRES*   *therapy.N.SG*   *after.PREP*   *the.DET.DEF*
case
case.N.SG

(398) REB: +< no I wouldn't (.) yes .

REB: no   **I**   **wouldn't**   **yes**
aut: *no.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *be.V.1S.COND+NEG*   *yes.ADV*

(399) REB: I wouldn't be able to +...

REB: I   **wouldn't**   **be**   **able**   **to**
aut: *I.PRON.SUB.1S be.V.1S.COND+NEG be.SV.INFIN able.ADJ to.PREP*

(400) REB: I think people +...

REB: I   **think**   **people**
aut: *I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES people.N.SG*

(401) MAT: +< xxx .

(402) REB: I don't know either you have experienced something that [//] and that's why you're fighting against it .

REB: I   **don't**   **know**   **either**   **you**
aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN either.ADJ you.PRON.SUB.2SP*

have   **experienced**   **something**   **that**   **and**
have.V.2SP.PRES experience.N.SG+AV something.PRON that.DEM.FAR.[or].that.CONJ and.CONJ

that's   **why**   **you're**   **fighting against**
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES why.REL you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES unk   against.PREP

it
it.PRON.OBJ.3S

(403) MAT: right .

MAT: right
aut: *right.ADJ*

(404) REB: or you're just born you know with that strength to deal with all that you know because it's hard .

REB: or   **you're**   **just**   **born**   **you**
aut: *or.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES just.ADV born.V.PAST you.PRON.SUB.2SP*

know   **with**   **that**   **strength**   **to**   **deal**
know.V.2SP.PRES with.PREP that.DEM.FAR strength.N.SG to.PREP deal.V.INFIN

with   **all**   **that**   **you**   **know**   **because**
with.PREP all.ADJ that.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES because.CONJ

it's   **hard**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES hard.ADJ

(405) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(406) REB: +< I wouldn't be able to do it .

REB: I   **wouldn't**   **be**   **able**   **to**   **do**
aut: *I.PRON.SUB.1S be.V.1S.COND+NEG be.SV.INFIN able.ADJ to.PREP do.V.INFIN*

it
it.PRON.OBJ.3S

(407) MAT: yeah well um it's like an outlook it's your perspective you know what I'm
saying I [/] I take things personally .

MAT: yeah   well   um   it's   like   an
aut: *yeah.ADV   well.ADV   um.IM   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   like.CONJ   an.DET.INDEF*

outlook   it's   your   perspective
outlook.N.SG   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   your.ADJ.POSS.2SP   perspective.N.SG

you   know   what   I'm   saying
you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES   what.REL   I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   say.V.PRESPART

I   I   take   things   personally
I.PRON.SUB.1S   I.PRON.SUB.1S   take.V.1S.PRES   thing.N.PL   personal.ADJ+ADV.[or].personally.ADV

(408) MAT: but +/.

MAT: but
aut: *but.CONJ*

(409) REB: +< mmhm@s:eng&spa .

REB: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(410) MAT: you gotta you know on the other you gotta say like well sometimes you know
I think you have to understand both sides first before you take it personally .

MAT: you   gotta   you   know
aut: *you.PRON.SUB.2SP   get.V.2SP.PRES+TO.PREP   you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES*

on   the   other   you   gotta   say
on.PREP   the.DET.DEF   other.ADJ   you.PRON.SUB.2SP   get.V.2SP.PRES+TO.PREP   say.V.INFIN

like   well   sometimes   you   know
like.CONJ   well.ADV   sometime.ADV+PV.[or].sometimes.ADV   you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES

I   think   you   have   to   understand
I.PRON.SUB.1S   think.V.1S.PRES   you.PRON.SUB.2SP   have.V.2SP.PRES   to.PREP   understand.V.INFIN

both   sides   first   before   you   take
both.ADJ   side.N.SG+PL   first.ADJ   before.CONJ   you.PRON.SUB.2SP   take.V.2SP.PRES

it   personally
it.PRON.OBJ.3S   personal.ADJ+ADV.[or].personally.ADV

(411) REB: +< I think +/.

REB: I   think
aut: *I.PRON.SUB.1S   think.V.1S.PRES*

(412) MAT: +< would you take it personally ?

MAT: would   you   take   it
aut: *be.V.123SP.COND   you.PRON.SUB.2SP   take.V.2SP.PRES   it.PRON.OBJ.3S*

personally
personal.ADJ+ADV.[or].personally.ADV

(413) REB: but the thing is [/] is [/] is not even takin(g) it personally is you know
don't bring your work home .

REB: but   **the**   **thing**   **is**   **is**   **is**   **not**
aut: *but.CONJ the.DET.DEF thing.N.SG is.V.3S.PRES is.V.3S.PRES is.V.3S.PRES not.ADV*

even   **taking**   **it**   **personally**   **is**
even.ADV take.V.PRESPART it.PRON.OBJ.3S personal.ADJ+ADV.[or].personally.ADV is.V.3S.PRES

you   **know**   **don't**   **bring**   **your**
you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES do.V.12S13P.PRES+NEG bring.V.INFIN your.ADJ.POSS.2SP

work   **home**
work.N.SG home.ADV

(414) MAT: +< it's just no I know .

MAT: it's   **just**   **no**   **I**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES just.ADV.[or].just.ADJ no.ADV I.PRON.SUB.1S*

know
know.V.1S.PRES

(415) REB: right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(416) MAT: mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(417) REB: but I wouldn't be able to do that .

REB: but   **I**   **wouldn't**   **be**   **able**   **to**   **do**
aut: *but.CONJ I.PRON.SUB.1S be.V.1S.COND+NEG be.SV.INFIN able.ADJ to.PREP do.V.INFIN*

that
that.DEM.FAR

(418) MAT: I don't think anybody that does that can go by that .

MAT: I   **don't**   **think**   **anybody**
aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN anybody.PRON*

that   **does**   **that**   **can**
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ does.V.INFIN that.DEM.FAR.[or].that.CONJ can.V.123SP.PRES

go   **by**   **that**
go.V.INFIN by.PREP that.DEM.FAR

(419) REB: right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(420) MAT: I don't think anybody's able .

MAT: I   **don't**   **think**   **anybody's**   **able**
aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN anybody.PRON+GB able.ADJ*

(421) MAT: <we're all> [/] we're humans .

MAT: we're   all   we're   humans
aut: *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES* *all.ADJ* *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES* *human.ADJ+PV*

(422) MAT: you know what I'm saying ?

MAT: you   know   what   I'm
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *what.REL* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

saying
say.V.PRESPART

(423) REB: +< exactly .

REB: exactly
aut: *exact.ADJ+ADV*

(424) MAT: no I don't think anybody can just xxx say no .

MAT: no   I   don't   think   anybody
aut: *no.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *think.V.INFIN* *anybody.PRON*

can   just   say   no
can.V.123SP.PRES *just.ADV* *say.V.INFIN* *no.ADV*

(425) REB: +< mmhm@s:eng&spa .

REB: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(426) MAT: I shut it off at night .

MAT: I   shut   it   off   at   night
aut: *I.PRON.SUB.1S* *shut.V.1S.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *off.ADV* *at.PREP* *night.N.SG*

(427) MAT: you know it's not something that +//.

MAT: you   know   it's   not
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *not.ADV*

something   that
something.PRON *that.DEM.FAR*

(428) REB: you can't it's easier said than done .

REB: you   can't   it's
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *can.V.2SP.PRES+NEG* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

easier   said   than   done
easy.ADJ.COMP.[or].easier.ADJ *said.AV.PAST+P* *than.CONJ* *done.AV.PAST*

(429) MAT: exactly .

MAT: exactly
aut: *exact.ADJ+ADV*

(430) REB: +< obviously .

     REB: obviously
     aut: *obvious.ADJ+ADV*

(431) REB: and we can't do it .

     REB: and   **we**   **can't**   **do**   **it**
     aut: *and.CONJ we.PRON.SUB.1P can.V.123SP.PRES+NEG do.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S*

(432) REB: it's like you're trying to sleep and your brain doesn't wanna shut up .

     REB: it's   **like**   **you're**
     aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*
     trying   **to**   **sleep**   **and**   **your**   **brain**   **doesn't**
     try.V.PRESPART to.PREP sleep.N.SG and.CONJ your.ADJ.POSS.2SP brain.N.SG does.N.SG+NEG
     wanna   **shut**   **up**
     want.N.SG+TO.PREP shut.V.INFIN up.ADV

(433) MAT: +< yeah .

     MAT: yeah
     aut: *yeah.ADV*

(434) MAT: exactly .

     MAT: exactly
     aut: *exact.ADJ+ADV*

(435) REB: that brain chatter is what (i)t's called .

     REB: that   **brain**   **chatter**   **is**   **what**
     aut: *that.DEM.FAR brain.N.SG chatter.N.SG is.V.3S.PRES what.REL*
     it's   **called**
     it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES call.V.PASTPART

(436) MAT: +< mmhm@s:eng&spa .

     MAT: mmhm$_E^S$
     aut: *unk*

(437) MAT: what other shows do you like ?

     MAT: what   **other**   **shows**   **do**   **you**   **like**
     aut: *what.REL other.ADJ show.N.PL do.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP like.V.2SP.PRES*

(438) REB: I love (.) Heroes@s:eng&spa .

     REB: I   **love**   **Heroes$_E^S$**
     aut: *I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES name*

(439) MAT: I [/] I haven't seen that one .

MAT: I   **I**   **haven't**   **seen**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES+NEG*   *seen.V.PASTPART*

that   **one**
that.DEM.FAR.[or].that.CONJ   *one.PRON.SG*

(440) REB: +< a(side) [/] aside from (.) that kind of show .

REB: aside   **aside**   **from**   **that**   **kind**   **of**
aut: *aside.ADV*   *aside.ADV*   *from.PREP*   *that.DEM.FAR*   *kind.N.SG.[or].kind.ADJ*   *of.PREP*

show
show.SV.INFIN

(441) MAT: +< I haven't seen that one .

MAT: I   **haven't**   **seen**   **that**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES+NEG*   *seen.V.PASTPART*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*

one
one.PRON.SG

(442) REB: +< I love Heroes@s:eng&spa .

REB: I   **love**   **Heroes**$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *love.V.1S.PRES*   *name*

(443) MAT: I've heard of it .

MAT: I've   **heard**   **of**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *heard.V.PASTPART*   *of.PREP*   *it.PRON.OBJ.3S*

(444) MAT: and I know +...

MAT: and   **I**   **know**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*

(445) REB: +< Chuck@s:eng&spa .

REB: Chuck$_E^S$
aut: *name*

(446) MAT: Chuck@s:eng&spa ?

MAT: Chuck$_E^S$
aut: *name*

(447) REB: +< I'm an N_B_C@s:eng&spa fan .

REB: I'm   **an**   **N_B_C**$_E^S$ **fan**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *an.DET.INDEF*   *name*   *fan.N.SG*

(448) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(449) REB: +< Chuck@s:eng&spa ?

REB: Chuck$_E^S$
aut: *name*

(450) MAT: no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(451) REB: Journeyman@s:eng&spa ?

REB: Journeyman$_E^S$
aut: *name*

(452) MAT: no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(453) REB: never seen it oh my god .

REB:	**never**	**seen**	**it**	**oh**	**my**	**god**
aut:	*never.ADV*	*seen.V.PAST*	*it.PRON.OBJ.3S*	*oh.IM*	*my.ADJ.POSS.1S*	*god.N.SG*

(454) MAT: +< never seen it .

MAT:	**never**	**seen**	**it**
aut:	*never.ADV*	*seen.V.PAST*	*it.PRON.OBJ.3S*

(455) REB: they're so good .

REB:	**they're**	**so**	**good**
aut:	*they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*	*so.ADV*	*good.ADJ*

(456) REB: Bionic_Woman@s:eng&spa ?

REB: Bionic_Woman$_E^S$
aut: *name*

(457) MAT: +< &= laughs .

MAT: laughs
aut: *laugh.V.INFIN+PV*

(458) MAT: yeah I've seen that one .

MAT:	**yeah**	**I've**	**seen**	**that**
aut:	*yeah.ADV*	*I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*	*seen.V.PASTPART*	*that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*

one
one.PRON.SG

(459) REB: Life ?

REB: Life
aut: *name*

(460) REB: &= laughs .

    REB: laughs
    aut: *laugh.V.INFIN+PV*

(461) REB: you seen Life ?

    REB: you   **seen**   **Life**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *seen.V.PAST*   *name*

(462) MAT: +< Life no .

    MAT: Life   **no**
    aut: *name*   *no.ADV*

(463) MAT: I [/] I [/] I like the &tʃ i +//.

    MAT: I   **I**   **I**   **like**   **the**
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *like.V.1S.PRES* *the.DET.DEF*

(464) MAT: I guess I like comedy a lot .

    MAT: I   **guess**   **I**   **like**   **comedy**   **a**
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *guess.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *like.V.1S.PRES* *comedy.N.SG* *a.DET.INDEF*
    lot
    lot.N.SG

(465) MAT: like I need it every day .

    MAT: like   **I**   **need**   **it**   **every**   **day**
    aut: *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *need.V.1S.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *every.ADJ* *day.N.SG*

(466) MAT: the <I don't know> [/] I don't xxx .

    MAT: the   **I**   **don't**   **know**   **I**
    aut: *the.DET.DEF* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *I.PRON.SUB.1S*
    don't
    do.V.1S.PRES+NEG

(467) REB: +< yeah .

    REB: yeah
    aut: *yeah.ADV*

(468) MAT: I [/] I'm not sure why .

    MAT: I   **I'm**   **not**   **sure**   **why**
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *not.ADV* *sure.ADJ* *why.REL*

(469) MAT: I just +//.

    MAT: I   **just**
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *just.ADV.[or].just.ADJ*

(470) REB: Will_and_Grace@s:eng&spa [=! laugh] ?

       REB: Will_and_Grace$_E^S$
       aut: name

(471) MAT: well [=! laugh] .

       MAT: well
       aut: well.ADV

(472) MAT: Will_and_Grace is alright i(f) [/] if you are ok with (.) homosexuality .

       MAT: Will_and_Grace is   alright   if   if   you
       aut: name   is.V.3S.PRES alright.ADV if.CONJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP

       are   ok   with   homosexuality
       are.V.2SP.PRES unk with.PREP homosexuality.N.SG

(473) REB: +< you are not ok ?

       REB: you   are   not   ok
       aut: you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES not.ADV unk

(474) MAT: no I'm fine .

       MAT: no   I'm   fine
       aut: no.ADV I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES fine.N.SG

(475) REB: oh ok .

       REB: oh   ok
       aut: oh.IM unk

(476) MAT: +< I don't care you know what I'm saying .

       MAT: I   don't   care   you   know
       aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG care.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

       what   I'm   saying
       what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES say.V.PRESPART

(477) REB: I'm very pro gay .

       REB: I'm   very   pro   gay
       aut: I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES very.ADV pro.ADV gay.ADJ

(478) MAT: +< I'm just saying .

       MAT: I'm   just   saying
       aut: I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES just.ADV say.V.PRESPART

(479) REB: so [=! laugh] .

       REB: so
       aut: so.ADV

(480) MAT: yeah no no no no I [/] I don't care whatever .

MAT: yeah   **no**   **no**   **no**   **no**   **I**   **I**
aut: *yeah.ADV*   *no.ADV*   *no.ADV*   *no.ADV*   *no.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*

don't   **care**   **whatever**
do.V.1S.PRES+NEG   *care.V.INFIN*   *whatever.REL*

(481) REB: ok .

REB: ok
aut: *unk*

(482) MAT: you know I have gay friends and all that but what I'm saying is <you gotta> [/] <you gotta be> [/] like you gotta be ok with that .

MAT: you   **know**   **I**   **have**   **gay**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *gay.ADJ*

friends   **and**   **all**   **that**   **but**   **what**
friend.N.PL   *and.CONJ*   *all.ADJ*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *but.CONJ*   *what.REL*

I'm   **saying**   **is**   **you**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *say.V.PRESPART*   *is.V.3S.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP*

gotta   **you**   **gotta**   **be**   **like**
get.V.2SP.PRES+TO.PREP   *you.PRON.SUB.2SP*   *get.V.2SP.PRES+TO.PREP*   *be.V.INFIN*   *like.CONJ*

you   **gotta**   **be**   **ok**   **with**   **that**
you.PRON.SUB.2SP   *get.V.2SP.PRES+TO.PREP*   *be.V.INFIN*   *unk*   *with.PREP*   *that.DEM.FAR*

(483) MAT: you know what I'm saying you gotta see the fun in it because if it +//.

MAT: you   **know**   **what**   **I'm**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

saying   **you**   **gotta**   **see**   **the**
say.V.PRESPART   *you.PRON.SUB.2SP*   *get.V.2SP.PRES+TO.PREP*   *see.V.INFIN*   *the.DET.DEF*

fun   **in**   **it**   **because**   **if**   **it**
fun.N.SG   *in.PREP*   *it.PRON.SUB.3S*   *because.CONJ*   *if.CONJ*   *it.PRON.OBJ.3S*

(484) REB: you don't see it ?

REB: you   **don't**   **see**   **it**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES+NEG*   *see.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*

(485) MAT: no yeah yeah I do .

MAT: no   **yeah**   **yeah**   **I**   **do**
aut: *no.ADV*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES*

(486) REB: &= laugh oh ok .

REB: laugh   **oh**   **ok**
aut: *laugh.V.INFIN*   *oh.IM*   *unk*

(487) MAT: I'm just saying like other people I don't see that much .

MAT: I'm   **just**   **saying**   **like**   **other**   **people**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *just.ADV*   *say.V.PRESPART*   *like.CONJ*   *other.ADJ*   *people.N.SG*

I   **don't**   **see**   **that**   **much**
I.PRON.SUB.1S   *do.V.1S.PRES+NEG*   *see.V.INFIN*   *that.DEM.FAR*   *much.ADJ*

(488) MAT: like I [/] I see how it's funny .

MAT: like   **I**   **I**   **see**   **how**
aut: *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *see.V.1S.PRES*   *how.ADV*

it's   **funny**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *funny.ADJ*

(489) MAT: but I'm like it [/] it ain't that funny you know what I'm saying .

MAT: but   **I'm**   **like**   **it**   **it**
aut: *but.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *like.CONJ*   *it.PRON.OBJ.3S*   *it.PRON.SUB.3S*

ain't   **that**   **funny**   **you**   **know**   **what**
ay.V.3S.PRES+NEG   *that.DEM.FAR*   *funny.ADJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *what.REL*

I'm   **saying**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *say.V.PRESPART*

(490) REB: &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(491) MAT: but like for me comedy like re(ally) [/] really good comedy is obviously um Comedy_Central@s:eng&spa .

MAT: but   **like**   **for**   **me**   **comedy**
aut: *but.CONJ*   *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *for.PREP*   *me.PRON.OBJ.1S*   *comedy.N.SG*

like   **really**   **really**   **good**   **comedy**   **is**
like.CONJ.[or].like.N.SG   *real.ADJ+ADV*   *real.ADJ+ADV*   *good.ADJ*   *comedy.N.SG*   *is.V.3S.PRES*

obviously   **um**   **Comedy_Central$_E^S$**
obvious.ADJ+ADV   *um.IM*   *name*

(492) MAT: I like The_Colbert_Report@s:eng&spa .

MAT: I   **like**   **The_Colbert_Report$_E^S$**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *name*

(493) REB: +< I don't watch Comedy_Central@s:eng&spa .

REB: I   **don't**   **watch**   **Comedy_Central$_E^S$**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *watch.V.INFIN*   *name*

(494) MAT: I never used to watch it but I when I saw The_Colbert_Report@s:eng&spa and the um and um damn um Jon@s:eng&spa Stewart@s:eng&spa .

MAT: I   **never**   **used**   **to**   **watch**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *never.ADV*   *use.SV.INFIN+AV*   *to.PREP*   *watch.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*

but   **I**   **when**   **I**   **saw**   **The_Colbert_Report$_E^S$**
but.CONJ   *I.PRON.SUB.1S*   *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *saw.V.PAST*   *name*

and   **the**   **um**   **and**   **um**   **damn**   **um**   **Jon$_E^S$**   **Stewart$_E^S$**
and.CONJ   *the.DET.DEF*   *um.IM*   *and.CONJ*   *um.IM*   *damn.SV.INFIN*   *um.IM*   *name*   *name*

(495) REB: John@s:eng&spa Stewart@s:eng&spa is funny .

      REB: John$_E^S$ Stewart$_E^S$ is   funny
      aut: *name*   *name*   *is.V.3S.PRES* *funny.ADJ*

(496) MAT: +< oh my god .

      MAT: oh   my   god
      aut: *oh.IM* *my.ADJ.POSS.1S* *god.N.SG*

(497) REB: +< well actually I'm just saying it .

      REB: well   actually   I'm   just   saying
      aut: *well.ADV* *actual.ADJ+ADV* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *just.ADV* *say.V.PRESPART*

      it
      it.PRON.OBJ.3S

(498) MAT: +< The_Daily_Show@s:eng&spa ?

      MAT: The_Daily_Show$_E^S$
      aut: *name*

(499) REB: Jon@s:eng&spa Stewart@s:eng&spa at the Oscars +//.

      REB: Jon$_E^S$ Stewart$_E^S$ at   the   Oscars
      aut: *name* *name*   *at.PREP* *the.DET.DEF* *name*

(500) MAT: +< yeah .

      MAT: yeah
      aut: *yeah.ADV*

(501) REB: +, he was hilarious .

      REB: he   was   hilarious
      aut: *he.PRON.SUB.M.3S* *was.V.3S.PAST* *hilarious.ADJ*

(502) MAT: give it a try .

      MAT: give   it   a   try
      aut: *give.V.INFIN* *it.PRON.OBJ.3S* *a.DET.INDEF* *try.N.SG*

(503) MAT: what it is all [/] all that show is like The_Daily_Show@s:eng&spa and
      The_Colbert_Report@s:eng&spa is [/] is like +//.

      MAT: what   it   is   all   all   that
      aut: *what.REL* *it.PRON.SUB.3S* *is.V.3S.PRES* *all.ADJ* *all.ADJ* *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*

      show   is   like   The_Daily_Show$_E^S$ and   The_Colbert_Report$_E^S$
      show.V.INFIN *is.V.3S.PRES* *like.CONJ* *name*   *and.CONJ* *name*

      is   is   like
      is.V.3S.PRES *is.V.3S.PRES* *like.CONJ*

(504) REB: like talk shows .

    REB: like   **talk**   **shows**
    aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *talk.V.INFIN*   *show.SV.INFIN+PV*

(505) MAT: watching the no no no it's not a talk show .

    MAT: watching the   **no**   **no**   **no**   **it's**
    aut: *unk*   *the.DET.DEF* *no.ADV* *no.ADV* *no.ADV* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*
    not   **a**   **talk**   **show**
    not.ADV a.DET.INDEF talk.N.SG show.N.SG

(506) REB: +< it's not a talk show ?

    REB: it's   **not**   **a**   **talk**   **show**
    aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *not.ADV a.DET.INDEF talk.N.SG show.N.SG*

(507) MAT: it's like watching the news .

    MAT: it's   **like**   **watching the**
    aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *unk*   *the.DET.DEF*
    news
    news.N.SG

(508) MAT: what they do is they take news <from the wh(ole)> [//] from the day .

    MAT: what   **they**   **do**   **is**   **they**
    aut: *what.REL they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES is.V.3S.PRES they.PRON.SUB.3P*
    take   **news**   **from**   **the**   **whole**   **from**
    take.V.3P.PRES new.ADJ+PV.[or].news.N.SG from.PREP the.DET.DEF whole.ADJ from.PREP
    the   **day**
    the.DET.DEF day.N.SG

(509) REB: ok .

    REB: ok
    aut: *unk*

(510) MAT: +< like from C_N_N@s:eng&spa and something like that like the elections whatever .

    MAT: like   **from**   **C_N_N$_E^S$ and**   **something**
    aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *from.PREP name*   *and.CONJ*   *something.PRON*
    like   **that**   **like**   **the**   **elections**
    like.CONJ.[or].like.SV.INFIN that.DEM.FAR like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF election.N.PL
    whatever
    whatever.REL

(511) MAT: and the(y) [/] they make fun of it .

    MAT: and   **they**   **they**   **make**   **fun**   **of**
    aut: *and.CONJ they.PRON.SUB.3P they.PRON.SUB.3P make.V.3P.PRES fun.N.SG of.PREP*
    it
    it.PRON.OBJ.3S

(512) REB: ok .

    REB: ok
aut: *unk*

(513) MAT: everything's funny .

    MAT: everything's   funny
aut: *everything.PRON+GB funny.ADJ*

(514) REB: ok .

    REB: ok
aut: *unk*

(515) MAT: +< you know what I'm saying .

    MAT: you   know   what   I'm
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

    saying
say.V.PRESPART

(516) MAT: the(y) [/] they show pictures and they'll say this .

    MAT: they   they   show   pictures   and
aut: *they.PRON.SUB.3P they.PRON.SUB.3P show.V.3P.PRES picture.N.PL and.CONJ*

    they'll   say   this
they.PRON.SUB.3P+BE.V.FUT say.SV.INFIN this.DEM.NEAR.SG

(517) REB: it's like The_Soup@s:eng&spa Have you ever seen The_Soup@s:eng&spa ?

    REB: it's   like   The_Soup$_E^S$ Have
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN name   name*

    you   ever   seen   The_Soup$_E^S$
you.PRON.SUB.2SP ever.ADV seen.AV.PAST name

(518) MAT: The_Soup@s:eng&spa ?

    MAT: The_Soup$_E^S$
aut: *name*

(519) REB: On E ?

    REB: On   E
aut: *name name*

(520) REB: with Joel .

    REB: with   Joel
aut: *with.PREP name*

(521) MAT: +< oh yeah yeah yeah .

    MAT: oh   yeah   yeah   yeah
aut: *oh.IM yeah.ADV yeah.ADV yeah.ADV*

(522)   MAT: somewhat somewhat yeah xxx +//.

MAT: somewhat   somewhat   yeah
aut: *somewhat.ADV somewhat.ADV yeah.ADV*

(523)   REB: just not as +...

REB: just   not   as
aut: *just.ADV.[or].just.ADJ not.ADV as.CONJ*

(524)   MAT: +< but it [//] this is like (.) exaggerating .

MAT: but   it   this   is   like
aut: *but.CONJ it.PRON.SUB.3S this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES like.CONJ*

exaggerating
exaggerate.V.PRESPART

(525)   MAT: I mean they exaggerate stuff they say whatever they want .

MAT: I   mean   they   exaggerate   stuff
aut: *I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES they.PRON.SUB.3P exaggerate.V.3P.PRES stuff.SV.INFIN*

they   say   whatever   they   want
they.PRON.SUB.3P say.V.3P.PRES whatever.REL they.PRON.SUB.3P want.V.3P.PRES

(526)   MAT: now <you should> [/] you should watch it .

MAT: now   you   should   you   should
aut: *now.ADV you.PRON.SUB.2SP should.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP should.V.2SP.PRES*

watch   it
watch.SV.INFIN it.PRON.OBJ.3S

(527)   REB: +< well obviously it's cable +//.

REB: well   obviously   it's   cable
aut: *well.ADV obvious.ADJ+ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES cable.N.SG*

(528)   MAT: yeah give +//.

MAT: yeah   give
aut: *yeah.ADV give.SV.INFIN*

(529)   REB: (be)cause it's Comedy_Central@s:eng&spa .

REB: because   it's   Comedy_Central$_E^S$
aut: *because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES name*

(530)   MAT: right but give it a try .

MAT: right   but   give   it   a   try
aut: *right.ADJ but.CONJ give.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S a.DET.INDEF try.N.SG*

(531)   MAT: you'll like it .

MAT: you'll   like   it
aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT like.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S*

(532) REB: +< but what sh(ow) [/] what comedy show do you like that is not on ?

REB: but   what   show   what   comedy   show   do
aut: *but.CONJ what.REL show.SV.INFIN what.REL comedy.N.SG show.N.SG do.N.SG*

you   **like**   **that**   **is**   **not**   **on**
you.PRON.SUB.2SP like.V.2SP.PRES that.DEM.FAR is.V.3S.PRES not.ADV on.PREP

(533) MAT: that's not on Comedy_Central@s:eng&spa ?

MAT: that's   **not**   **on**   **Comedy_Central**$_E^S$
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV on.PREP name*

(534) REB: yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(535) MAT: um .

MAT: um
aut: *um.IM*

(536) REB: like just a regular .

REB: like   **just**   **a**   **regular**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN just.ADV.[or].just.ADJ a.DET.INDEF regular.ADJ*

(537) MAT: that's like oh I used to love Everybody_loves_Raymond@s:eng&spa .

MAT: that's   **like**   **oh**   **I**   **used**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.V.INFIN oh.IM I.PRON.SUB.1S use.V.PAST*

to   **love**   **Everybody_loves_Raymond**$_E^S$
to.PREP love.V.INFIN name

(538) REB: you know I like him but I can't +...

REB: you   **know**   **I**   **like**   **him**
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES him.PRON.OBJ.M.3S*

but   **I**   **can't**
but.CONJ I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG

(539) REB: it has to be certain days that I could just sit through a whole show of Everybody_loves_Raymond@s:eng&spa .

REB: it   **has**   **to**   **be**   **certain**
aut: *it.PRON.SUB.3S ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES to.PREP be.V.INFIN certain.ADJ*

days   **that**   **I**   **could**   **just**   **sit**   **through**
day.N.PL that.CONJ I.PRON.SUB.1S can.V.COND just.ADV sit.V.INFIN through.PREP

a   **whole**   **show**   **of**   **Everybody_loves_Raymond**$_E^S$
a.DET.INDEF whole.ADJ show.N.SG of.PREP name

(540) MAT: +< really .

      MAT: really
      aut: *real.ADJ+ADV*

(541) REB: yeah .

      REB: yeah
      aut: *yeah.ADV*

(542) MAT: oh that's [/] that's cool .

      MAT: oh   that's   that's   cool
      aut: *oh.IM that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES cool.V.INFIN*

(543) MAT: it's a certain +/.

      MAT: it's   a   certain
      aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF certain.ADJ*

(544) REB: +< like in a show ?

      REB: like   in   a   show
      aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN in.PREP a.DET.INDEF show.N.SG*

(545) MAT: yeah it's a certain kind of comedy .

      MAT: yeah   it's   a   certain
      aut: *yeah.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF certain.ADJ*

      kind   of   comedy
      kind.N.SG.[or].kind.ADJ of.PREP comedy.N.SG

(546) REB: +< xxx .

(547) MAT: it's like an acquired taste .

      MAT: it's   like   an   acquired   taste
      aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ an.DET.INDEF acquire.V.PASTPART taste.N.SG*

(548) REB: me like (.) <I don't> [/] I like comedy like that that it's innocent and
     it's just everyday .

      REB: me   like   I   don't   I
      aut: *me.PRON.OBJ.1S like.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG I.PRON.SUB.1S*

      like   comedy   like   that   that
      like.V.1S.PRES comedy.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG that.DEM.FAR that.CONJ

      it's   innocent   and   it's
      it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES innocent.ADJ and.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES

      just   everyday
      just.ADV.[or].just.ADJ everyday.ADJ

(549) MAT: yeah right .

MAT: yeah   right
aut: *yeah.ADV right.ADJ*

(550) REB: but like raunchy comedy like people that use like I don't know sex or
insults and stuff like that I don't think that's funny .

REB: but   like   raunchy   comedy   like   people
aut: *but.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN raunchy.ADJ comedy.N.SG like.CONJ people.N.SG*

that   use   like   I   don't   know   sex
that.CONJ use.V.INFIN like.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN sex.N.SG

or   insults   and   stuff   like   that   I
or.CONJ insult.V.INFIN+PV and.CONJ stuff.V.INFIN like.CONJ that.DEM.FAR I.PRON.SUB.1S

don't   think   that's   funny
do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES funny.ADJ

(551) MAT: +< ok .

MAT: ok
aut: *unk*

(552) MAT: no [=! laughs] .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(553) REB: +< no because I xxx +//.

REB: no   because   I
aut: *no.ADV because.CONJ I.PRON.SUB.1S*

(554) MAT: +< well yeah no it's and it's not it's just not right .

MAT: well   yeah   no   it's   and
aut: *well.ADV yeah.ADV no.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES and.CONJ*

it's   not   it's   just
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES just.ADV.[or].just.ADJ

not   right
not.ADV right.ADJ

(555) MAT: it's what you see .

MAT: it's   what   you   see
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES what.REL you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES*

(556) REB: +< have you ever been to the Renaissance festival ?

REB: have   you   ever   been   to   the
aut: *have.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP ever.ADV been.V.PASTPART to.PREP the.DET.DEF*

Renaissance festival
name   festival.N.SG

(557) MAT: no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(558) REB: ok well this is the Renaiss(ance) +//.

REB: ok   well   this   is   the   Renaissance
aut: *unk   well.ADV this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES the.DET.DEF   name*

(559) MAT: +< is that here ?

MAT: is   that   here
aut: *is.V.3S.PRES that.DEM.FAR.[or].that.CONJ here.ADV*

(560) REB: +, yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(561) MAT: really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(562) REB: it's in um (.) where is it ?

REB: it's   in   um   where   is   it
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES in.PREP um.IM   where.ADV   is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S*

(563) REB: it's further I don't even know (be)cause I don't know directions .

REB: it's   further   I   don't
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES further.ADV   I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG*

even   know   because   I   don't   know
even.ADV   know.V.INFIN   because.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG   know.V.INFIN

directions
direction.N.PL.[or].directions.N.PL

(564) REB: but um &= laugh Quiet Waters Park .

REB: but   um   laugh   Quiet Waters Park
aut: *but.CONJ um.IM   laugh.SV.INFIN name   name   name*

(565) MAT: +< &= laugh .

MAT: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(566) REB: i(t's) [/] is it Penbroke Pine(s) ?

REB: it's   is   it   Penbroke Pines
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S name   name*

(567) MAT: oh ok ok .

   MAT: oh   ok   ok
   aut: oh.IM unk unk

(568) REB: +< I don't know it's one of those (.) that you have to drive a little
       yeah .

   REB: I   don't   know   it's
   aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES

   one   of   those   that   you   have
   aut: one.PRON.SG of.PREP those.DEM.FAR.PL that.CONJ you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES

   to   drive   a   little   yeah
   aut: to.PREP drive.V.INFIN a.DET.INDEF little.ADJ yeah.ADV

(569) MAT: +< one of those little cities near xxx .

   MAT: one   of   those   little   cities   near
   aut: one.PRON.SG of.PREP those.DEM.FAR.PL little.ADJ city.N.PL.[or].cities.N.PL near.PREP

(570) REB: so it's a Renaissance festival .

   REB: so   it's   a   Renaissance festival
   aut: so.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES a.DET.INDEF name   festival.N.SG

(571) MAT: ok .

   MAT: ok
   aut: unk

(572) REB: and then they have this show .

   REB: and   then   they   have   this
   aut: and.CONJ then.ADV they.PRON.SUB.3P have.V.3P.PRES this.DEM.NEAR.SG

   show
   show.SV.INFIN

(573) REB: the guy's called Christoph the insultor .

   REB: the   guy's   called   Christoph the   insultor
   aut: the.DET.DEF guy.N.SG+GB call.V.PASTPART name   the.DET.DEF unk

(574) REB: and basically you pay him to insult you .

   REB: and   basically   you   pay   him
   aut: and.CONJ basically.ADV you.PRON.SUB.2SP pay.V.2SP.PRES him.PRON.OBJ.M.3S

   to   insult   you
   aut: to.PREP insult.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP

(575) MAT: +< mmhm@s:eng&spa .

   MAT: mmhm$_E^S$
   aut: unk

(576) MAT: really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(577) REB: it's ridiculous the guy walks out with like five hundred dollars worth of people you know .

REB: it's	**ridiculous**	**the**	**guy**	**walks**	**out**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*	*ridiculous.ADJ*	*the.DET.DEF*	*guy.N.SG*	*walk.N.PL*	*out.ADV*

with	**like**	**five**	**hundred**	**dollars**	**worth**	**of**	**people**
with.PREP	*like.CONJ*	*five.NUM*	*hundred.NUM*	*dollar.N.PL*	*worth.ADJ*	*of.PREP*	*people.N.SG*

you **know**
you.PRON.SUB.2SP *know.V.2SP.PRES*

(578) MAT: yeah yeah .

MAT: yeah **yeah**
aut: *yeah.ADV* *yeah.ADV*

(579) REB: like people would pay for or it's a group that they pick [?] one person .

REB: like	**people**	**would**	**pay**	**for**	**or**
aut: *like.CONJ*	*people.N.SG*	*be.V.123SP.COND*	*pay.SV.INFIN*	*for.PREP*	*or.CONJ*

it's	**a**	**group**	**that**	**they**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES	*a.DET.INDEF*	*group.N.SG*	*that.CONJ*	*they.PRON.SUB.3P*

pick **one** **person**
pick.V.3P.PRES *one.PRON.SG* *person.N.SG*

(580) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(581) REB: they put money together and then depending on you know how much they give him he'll how long he'll insult the person for .

REB: they	**put**	**money**	**together**	**and**	**then**
aut: *they.PRON.SUB.3P*	*put.V.3P.PRES*	*money.N.SG*	*together.ADV*	*and.CONJ*	*then.ADV*

depending	**on**	**you**	**know**	**how**	**much**
depend.SV.INFIN+ASV	*on.PREP*	*you.PRON.SUB.2SP*	*know.V.2SP.PRES*	*how.ADV*	*much.ADJ*

they	**give**	**him**	**he'll**	**how**
they.PRON.SUB.3P	*give.V.3P.PRES*	*him.PRON.OBJ.M.3S*	*he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.FUT*	*how.ADV*

long	**he'll**	**insult**	**the**	**person**	**for**
long.ADJ	*he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.FUT*	*insult.V.3S.PRES*	*the.DET.DEF*	*person.N.SG*	*for.PREP*

(582) MAT: right right right .

MAT: right **right** **right**
aut: *right.ADJ* *right.ADJ* *right.ADJ*

(583) REB: but it's so stupid like I didn't find comedy in it .

REB: but   **it's**   **so**   **stupid**   **like**   **I**
aut: *but.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *so.ADV*   *stupid.ADJ*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

didn't   **find**   **comedy**   **in**   **it**
did.V.PAST+NEG   *find.SV.INFIN*   *comedy.N.SG*   *in.PREP*   *it.PRON.OBJ.3S*

(584) MAT: no ?

MAT: no
aut: *no.ADV*

(585) REB: I like like Friends@s:eng&spa .

REB: I   **like**   **like**   **Friends$_E^S$**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *like.CONJ*   *name*

(586) REB: have you ever seen that ?

REB: have   **you**   **ever**   **seen**   **that**
aut: *have.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *ever.ADV*   *seen.AV.PAST*   *that.DEM.FAR*

(587) MAT: Friends@s:eng&spa is good yeah of course yeah .

MAT: Friends$_E^S$ is   **good**   **yeah**   **of**   **course**   **yeah**
aut: *name*   *is.V.3S.PRES*   *good.ADJ*   *yeah.ADV*   *of.PREP*   *course.N.SG*   *yeah.ADV*

(588) REB: xxx you know Friends@s:eng&spa is funny .

REB: you   **know**   **Friends$_E^S$**   **is**   **funny**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *name*   *is.V.3S.PRES*   *funny.ADJ*

(589) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(590) REB: and what else is funny ?

REB: and   **what**   **else**   **is**   **funny**
aut: *and.CONJ*   *what.REL*   *else.ADJ*   *is.V.3S.PRES*   *funny.ADJ*

(591) MAT: mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(592) MAT: I like the xxx .

MAT: I   **like**   **the**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *the.DET.DEF*

(593) REB: +< Dane_Cook@s:eng&spa .

REB: Dane_Cook$_E^S$
aut: *name*

(594) MAT: no Dane_Cook@s:eng&spa is really fun(ny) but he is vulgar come on .

MAT: no   **Dane_Cook**$_E^S$ **is**   **really**   **funny**   **but**
aut: *no.ADV* *name*   *is.V.3S.PRES* *real.ADJ+ADV* *funny.ADJ* *but.CONJ*

he   **is**   **vulgar**   **come**   **on**
he.PRON.SUB.M.3S *is.V.3S.PRES* *vulgar.ADJ* *come.SV.INFIN* *on.PREP*

(595) REB: well but +//.

REB: well   **but**
aut: *well.ADV* *but.CONJ*

(596) MAT: +< he is vulgar oh are you saying you don't like vulgarity .

MAT: he   **is**   **vulgar**   **oh**   **are**   **you**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S* *is.V.3S.PRES* *vulgar.ADJ* *oh.IM* *are.V.123P.PRES* *you.PRON.SUB.2SP*

saying   **you**   **don't**   **like**   **vulgarity**
say.V.PRESPART *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *like.CONJ* *vulgarity.N.SG*

(597) REB: well xxx I haven't really seen his (.) stand_ups .

REB: well   **I**   **haven't**   **really**   **seen**
aut: *well.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES+NEG* *real.ADJ+ADV* *seen.AV.PAST*
his   **stand_ups**
his.ADJ.POSS.M.3S *unk*

(598) REB: I've seen his movies like +//.

REB: I've   **seen**   **his**   **movies**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *seen.V.PASTPART* *his.ADJ.POSS.M.3S* *movie.N.PL*
like
like.CONJ.[or].like.V.3P.PRES

(599) MAT: +< yeah@s:eng&spa .

MAT: yeah$_E^S$
aut: *unk*

(600) REB: you know um Good_Luck_Chuck@s:eng&spa .

REB: you   **know**   **um**   **Good_Luck_Chuck**$_E^S$
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *um.IM* *name*

(601) MAT: +< xxx .

(602) REB: well that [/] that was pretty raunchy ok but +//.

REB: **well**   **that**   **that**   **was**   **pretty**
aut: *well.ADV that.DEM.FAR.[or].that.CONJ that.DEM.FAR was.V.3S.PAST pretty.ADJ*

raunchy   **ok**   **but**
raunchy.ADJ unk but.CONJ

(603) MAT: +< that's pre(tty) [=! laughs] the xxx specially the unrated .

MAT: **that's**   **pretty**   **the**   **specially**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES pretty.ADJ the.DET.DEF special.ADJ+ADV.[or].specially.ADV*

the   **unrated**
the.DET.DEF unk

(604) REB: that's what I saw .

REB: **that's**   **what**   **I**   **saw**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S saw.V.PAST*

(605) MAT: xxx [=! laughs] .

(606) REB: ok but .

REB: **ok**   **but**
aut: *unk but.CONJ*

(607) MAT: I was like what .

MAT: **I**   **was**   **like**   **what**
aut: *I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ what.REL*

(608) REB: I think that +//.

REB: **I**   **think**   **that**
aut: *I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES that.DEM.FAR*

(609) MAT: +< <I'd say what> [?]   .

MAT: **I'd**   **say**   **what**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND say.V.1S.PRES what.REL*

(610) MAT: that's like a porno .

MAT: **that's**   **like**   **a**   **porno**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF unk*

(611) REB: it i(s) yeah it's bad .

REB: **it**   **is**   **yeah**   **it's**   **bad**
aut: *it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES yeah.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES bad.ADJ*

(612) REB: but did you see um +//.

REB: **but**   **did**   **you**   **see**   **um**
aut: *but.CONJ did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES um.IM*

(613)   MAT: I have it I bought it too what a damn ass .

MAT: I   **have**   **it**   **I**   **bought**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*   *I.PRON.SUB.1S*   *bought.V.PAST*

it   **too**   **what**   **a**   **damn**   **ass**
it.PRON.OBJ.3S   *too.ADV*   *what.REL*   *a.DET.INDEF*   *damn.N.SG*   *ass.N.SG*

(614)   REB: you know the part that I busted out laughing ?

REB: you   **know**   **the**   **part**   **that**   **I**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *the.DET.DEF*   *part.N.SG*   *that.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

busted   **out**   **laughing**
bust.N.SG+AV   *out.ADV*   *laugh.SV.INFIN+ASV*

(615)   REB: the part when she goes like this ?

REB: the   **part**   **when**   **she**   **goes**   **like**
aut: *the.DET.DEF*   *part.N.SG*   *when.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *goes.V.3S.PRES*   *like.CONJ*

this
this.DEM.NEAR.SG

(616)   REB: and then he's like what happened to you did you get in a fight with a stamp ?

REB: and   **then**   **he's**   **like**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

what   **happened**   **to**   **you**   **did**   **you**
what.REL   *happen.V.PAST*   *to.PREP*   *you.PRON.SUB.2SP*   *did.V.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*

get   **in**   **a**   **fight**   **with**   **a**   **stamp**
get.V.2SP.PRES   *in.PREP*   *a.DET.INDEF*   *fight.N.SG*   *with.PREP*   *a.DET.INDEF*   *stamp.N.SG*

(617)   MAT: oh oh yeah yeah yeah .

MAT: oh   **oh**   **yeah**   **yeah**   **yeah**
aut: *oh.IM*   *oh.IM*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*

(618)   REB: +< you know that part is +...

REB: you   **know**   **that**   **part**   **is**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *that.DEM.FAR*   *part.N.SG*   *is.V.3S.PRES*

(619)   REB: I think that part was so funny .

REB: I   **think**   **that**   **part**   **was**   **so**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *think.V.1S.PRES*   *that.DEM.FAR*   *part.N.SG*   *was.V.3S.PAST*   *so.ADV*

funny
funny.ADJ

(620)   MAT: +< oh yeah she was xxx .

MAT: oh   **yeah**   **she**   **was**
aut: *oh.IM*   *yeah.ADV*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *was.V.3S.PAST*

(621)   MAT: yeah xxx .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(622)   REB: it was all unexpected to me and I cracked up I was +/.

REB: it   was   all   unexpected to   me
aut: *it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST all.ADJ unk   to.PREP me.PRON.OBJ.1S*

and   I   cracked   up   I   was
aut: *and.CONJ I.PRON.SUB.1S crack.V.PAST up.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST*

(623)   MAT: really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(624)   REB: I hadn't laughed like that in a while .

REB: I   hadn't   laughed   like   that   in
aut: *I.PRON.SUB.1S had.V.PAST+NEG laugh.V.PASTPART like.CONJ that.DEM.FAR in.PREP*

a   while
aut: *a.DET.INDEF while.CONJ*

(625)   REB: I just saw it the other day .

REB: I   just   saw   it   the   other   day
aut: *I.PRON.SUB.1S just.ADV saw.V.PAST it.PRON.OBJ.3S the.DET.DEF other.ADJ day.N.SG*

(626)   REB: but I like (.) comedy like that .

REB: but   I   like   comedy   like
aut: *but.CONJ I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES comedy.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG*

that
aut: *that.DEM.FAR*

(627)   MAT: +< there you go .

MAT: there   you   go
aut: *there.ADV you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES*

(628)   MAT: I like the Family_Guy@s:eng&spa .

MAT: I   like   the   Family_Guy$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES the.DET.DEF name*

(629)   REB: Family_Guy@s:eng&spa ?

REB: Family_Guy$_E^S$
aut: *name*

(630)   MAT: a lot .

MAT: a   lot
aut: *a.DET.INDEF lot.N.SG*

71

(631) REB: +< you know I don't +//.

REB: you   know   I   don't
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG*

(632) MAT: a lot [=! laughs] like a lot .

MAT: a   lot   like   a   lot
aut: *a.DET.INDEF lot.N.SG like.CONJ a.DET.INDEF lot.N.SG*

(633) REB: +< I (.) if I watch it alone +//.

REB: I   if   I   watch   it   alone
aut: *I.PRON.SUB.1S if.CONJ I.PRON.SUB.1S watch.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S alone.ADV*

(634) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(635) REB: +, I don't find the humor in it .

REB: I   don't   find   the   humor   in
aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG find.V.INFIN the.DET.DEF humor.N.SG in.PREP*
it
it.PRON.OBJ.3S

(636) MAT: no ?

MAT: no
aut: *no.ADV*

(637) REB: I don't .

REB: I   don't
aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG*

(638) MAT: wow .

MAT: wow
aut: *wow.IM*

(639) REB: maybe it's just +...

REB: maybe   it's   just
aut: *maybe.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES just.ADV.[or].just.ADJ*

(640) REB: but if I'm with other people I see I don't know .

REB: but   if   I'm   with   other   people
aut: *but.CONJ if.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES with.PREP other.ADJ people.N.SG*
I   see   I   don't   know
I.PRON.SUB.1S see.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN

(641) MAT: it [//] the thing about it +//.

MAT: it   the   thing   about   it
aut: *it.PRON.SUB.3S the.DET.DEF thing.N.SG about.PREP it.PRON.OBJ.3S*

(642) REB: &= coughs .

REB: coughs
aut: *cough.V.INFIN+PV*

(643) MAT: +, it's [/] it's really subtle [?] it's [/] it's well it's not even subtle
       [?] I mean it's like in your face .

MAT: it's   it's   really
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES real.ADJ+ADV*

subtle   it's   it's   well
subtle.ADJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES well.ADV

it's   not   even   subtle   I   mean
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV even.ADJ subtle.ADJ I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES

it's   like   in   your   face
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN in.PREP your.ADJ.POSS.2SP face.N.SG

(644) REB: right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(645) MAT: you know what I'm saying ?

MAT: you   know   what   I'm
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

saying
say.V.PRESPART

(646) REB: I guess maybe it's so in my face that +//.

REB: I   guess   maybe   it's   so
aut: *I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES maybe.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES so.ADV*

in   my   face   that
in.PREP my.ADJ.POSS.1S face.N.SG that.DEM.FAR

(647) MAT: it's yeah it's not even that +...

MAT: it's   yeah   it's   not
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES yeah.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV*

even   that
even.ADJ that.DEM.FAR

(648) REB: +< I don't get it [=! laugh] .

REB: I   don't   get   it
aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG get.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S*

(649) MAT: it's like what Peter says <it's all like> [//] <it's all> [//] it's
either racial .

MAT: it's   **like**   **what**   **Peter**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *what.REL*   *name*

says   **it's**   **all**   **like**
say.SV.INFIN+PV.[or].says.N.SG   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *all.ADJ*   *like.CONJ*

it's   **all**   **it's**   **either**   **racial**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *all.ADJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *either.ADJ*   *racial.ADJ*

(650) REB: +< right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(651) MAT: a(gainst) [/] a(gainst) a(gainst) against gender or where you're from .

MAT: against   **against**   **against**   **against**   **gender**   **or**
aut: *against.PREP*   *against.PREP*   *against.PREP*   *against.PREP*   *gender.N.SG*   *or.CONJ*

where   **you're**   **from**
where.REL   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*   *from.PREP*

(652) REB: +< mmhm@s:eng&spa .

REB: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(653) MAT: political I mean everything .

MAT: political   **I**   **mean**   **everything**
aut: *political.ADJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *everything.PRON*

(654) REB: +< ignorant .

REB: ignorant
aut: *ignorant.ADJ*

(655) MAT: everything it's [/] it's everything .

MAT: everything   **it's**   **it's**
aut: *everything.PRON*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

everything
everything.PRON

(656) MAT: that's why I like it (be)cause it's like blatant .

MAT: that's   **why**   **I**   **like**   **it**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *why.REL*   *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*

because   **it's**   **like**   **blatant**
because.CONJ   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *blatant.ADJ*

(657) REB: +< &= cough .

REB: cough
aut: *cough.V.INFIN*

(658)   REB: right .

     REB: right
     aut: *right.ADJ*

(659)   MAT: you know what I mean ?

     MAT: you   **know**   **what**   **I**   **mean**
     aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *what.REL* *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES*

(660)   REB: mmhm@s:eng&spa .

     REB: mmhm$_E^S$
     aut: *unk*

(661)   MAT: +< they don't care you know .

     MAT: they   **don't**   **care**   **you**   **know**
     aut: *they.PRON.SUB.3P* *do.V.3P.PRES+NEG* *care.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(662)   MAT: whatever it's (.) stereotypes .

     MAT: whatever   **it's**   **stereotypes**
     aut: *whatever.REL* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *unk*

(663)   REB: like me I watch it and I don't laugh .

     REB: like   **me**   **I**   **watch**   **it**   **and**
     aut: *like.V.INFIN* *me.PRON.OBJ.1S* *I.PRON.SUB.1S* *watch.V.1S.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *and.CONJ*

     I   **don't**   **laugh**
     I.PRON.SUB.1S *do.V.1S.PRES+NEG* *laugh.V.INFIN*

(664)   REB: like maybe I'll smile whatever but I won't laugh .

     REB: like   **maybe**   **I'll**   **smile**   **whatever**
     aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN* *maybe.ADV* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT* *smile.N.SG* *whatever.REL*

     but   **I**   **won't**   **laugh**
     but.CONJ *I.PRON.SUB.1S* *will.V.1S.FUT+NEG* *laugh.SV.INFIN*

(665)   MAT: +< xxx .

(666)   REB: like <I have friends> [//] I have a group of friends that are addicted to Family_Guy@s:eng&spa .

     REB: like   **I**   **have**   **friends**   **I**   **have**
     aut: *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *friend.N.PL* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES*

     a   **group**   **of**   **friends**   **that**   **are**   **addicted**
     a.DET.INDEF *group.N.SG* *of.PREP* *friend.N.PL* *that.CONJ* *are.V.123P.PRES* *addict.V.PASTPART*

     to   **Family_Guy$_E^S$**
     to.PREP *name*

75

(667) MAT: +< &= laugh yeah yeah .

MAT: laugh   **yeah**   **yeah**
aut: *laugh.V.INFIN*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*

(668) REB: +< and then when they talk about it and they say things that they say in
the show .

REB: and   **then**   **when**   **they**   **talk**   **about**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *when.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *talk.V.3P.PRES*   *about.PREP*

it   **and**   **they**   **say**   **things**   **that**
it.PRON.SUB.3S   *and.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *say.V.3P.PRES*   *thing.N.PL*   *that.CONJ*

they   **say**   **in**   **the**   **show**
they.PRON.SUB.3P   *say.V.3P.PRES*   *in.PREP*   *the.DET.DEF*   *show.N.SG*

(669) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(670) REB: I laugh .

REB: I   **laugh**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *laugh.V.1S.PRES*

(671) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(672) REB: (be)cause they make it funny and because I don't see the humor .

REB: because   **they**   **make**   **it**   **funny**   **and**
aut: *because.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *make.V.3P.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*   *funny.ADJ*   *and.CONJ*

because   **I**   **don't**   **see**   **the**   **humor**
because.CONJ   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *see.V.INFIN*   *the.DET.DEF*   *humor.N.SG*

(673) REB: I see the humor in what they are doing .

REB: I   **see**   **the**   **humor**   **in**   **what**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *see.V.1S.PRES*   *the.DET.DEF*   *humor.N.SG*   *in.PREP*   *what.REL*

they   **are**   **doing**
they.PRON.SUB.3P   *are.V.3P.PRES*   *do.V.PRESPART*

(674) MAT: +< specially Stewie@s:eng&spa the baby .

MAT: specially   **Stewie$_E^S$**   **the**   **baby**
aut: *special.ADJ+ADV.[or].specially.ADV*   *name*   *the.DET.DEF*   *baby.N.SG*

(675) REB: I love Stewie@s:eng&spa .

REB: I   **love**   **Stewie$_E^S$**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *love.V.1S.PRES*   *name*

(676) MAT: <he's> [//] because he has like a [//] an accent (be)cause he's so smart .

MAT: he's   **because**   **he**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES because.CONJ he.PRON.SUB.M.3S*

has   **like**   **a**   **an**   **accent**
ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF an.DET.INDEF accent.N.SG

because   **he's**   **so**   **smart**
because.CONJ he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES so.ADV smart.ADJ

(677) REB: yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(678) MAT: you know what I'm saying .

MAT: you   **know**   **what**   **I'm**
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

saying
say.V.PRESPART

(679) MAT: he is always trying to kill his mother I mean .

MAT: he   **is**   **always**   **trying**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S is.V.3S.PRES alway.ADV+PV.[or].always.ADV try.SV.INFIN+ASV*

to   **kill**   **his**   **mother**   **I**
to.PREP kill.V.INFIN his.ADJ.POSS.M.3S moth.N.SG+COMP.AG.[or].mother.N.SG I.PRON.SUB.1S

mean
mean.V.1S.PRES

(680) REB: +< &= cough .

REB: cough
aut: *cough.V.INFIN*

(681) MAT: it's +...

MAT: it's
aut: *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(682) MAT: or [/] or another thing they do .

MAT: or   **or**   **another**   **thing**   **they**   **do**
aut: *or.CONJ or.CONJ another.ADJ thing.N.SG they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES*

(683) MAT: or this one time Peter you know the Pet(er)@s:eng&spa [/] Peter@s:eng&spa
right the fat guy .

MAT: or   **this**   **one**   **time**   **Peter you**
aut: *or.CONJ this.DEM.NEAR.SG one.PRON.SG time.N.SG name you.PRON.SUB.2SP*

know   **the**   **Peter**$_E^S$ **Peter**$_E^S$ **right**   **the**   **fat**   **guy**
know.V.2SP.PRES the.DET.DEF name   name   right.ADJ the.DET.DEF fat.N.SG guy.N.SG

77

(684) MAT: he +//.

MAT: he
aut: *he.PRON.SUB.M.3S*

(685) REB: +< yeah I know who they are .

REB: yeah   **I**   **know**   **who**   **they**   **are**
aut: *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *who.REL*   *they.PRON.SUB.3P*   *are.V.3P.PRES*

(686) MAT: +, he [/] he tripped (.) right ?

MAT: he   **he**   **tripped**   **right**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *trip.N.SG+AV*   *right.ADJ*

(687) MAT: and he [/] he like banged his knee .

MAT: and   **he**   **he**   **like**   **banged**
aut: *and.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *like.V.3S.PRES*   *unk*
his   **knee**
his.ADJ.POSS.M.3S   *knee.N.SG*

(688) REB: mmhm@s:eng&spa .

REB: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(689) MAT: +< and then he [/] he [/] he [/] he [/] he like sat on the floor and was
holding his knee <he was like> [?] &=gasp &=moan .

MAT: and   **then**   **he**   **he**   **he**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *he.PRON.SUB.M.3S*
he   **he**   **like**   **sat**   **on**   **the**
he.PRON.SUB.M.3S   *he.PRON.SUB.M.3S*   *like.V.3S.PRES*   *sat.V.INFIN*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*
floor   **and**   **was**   **holding**   **his**   **knee**   **he**
floor.N.SG   *and.CONJ*   *was.V.3S.PAST*   *unk*   *his.ADJ.POSS.M.3S*   *knee.N.SG*   *he.PRON.SUB.M.3S*
was   **like**
was.V.3S.PAST   *like.CONJ*

(690) REB: +< &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(691) MAT: and he did that for (.) I think a minute .

MAT: and   **he**   **did**   **that**   **for**
aut: *and.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *did.V.PAST*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *for.PREP*
I   **think**   **a**   **minute**
I.PRON.SUB.1S   *think.V.1S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *minute.N.SG*

(692) MAT: it was just that for like a minute [=! laugh] him doing that noise .

MAT: it   **was**   **just**   **that**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST*   *just.ADV.[or].just.ADJ*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*

for   **like**   **a**   **minute**   **him**   **doing**
for.PREP   *like.CONJ*   *a.DET.INDEF*   *minute.N.SG*   *him.PRON.OBJ.M.3S*   *do.V.PRESPART*

that   **noise**
that.DEM.FAR   *noise.N.SG*

(693) REB: +< &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(694) REB: mmhm@s:eng&spa .

REB: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(695) MAT: +< that's it like it's just it's +//.

MAT: that's   **it**   **like**   **it's**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*   *like.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

just   **it's**
just.ADV.[or].just.ADJ   *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(696) REB: +< stupid .

REB: stupid
aut: *stupid.ADJ*

(697) MAT: right .

MAT: right
aut: *right.ADJ*

(698) REB: +< &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(699) MAT: &= laugh but it's the noise it's like all right go on you know .

MAT: laugh   **but**   **it's**   **the**   **noise**
aut: *laugh.V.INFIN*   *but.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *noise.N.SG*

it's   **like**   **all**   **right**   **go**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *all.ADJ*   *right.ADJ*   *go.SV.INFIN*

on   **you**   **know**
on.PREP   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(700) REB: ok .

REB: ok
aut: *unk*

(701) MAT: yeah that now but that family is [//] I think it's great .

MAT: yeah   **that**   **now**   **but**   **that**   **family**
aut: *yeah.ADV*   *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ*   *now.ADV*   *but.CONJ*   *that.DEM.FAR*   *family.N.SG*

is   **I**   **think**   **it's**   **great**
is.V.3S.PRES   *I.PRON.SUB.1S*   *think.V.1S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *great.ADJ*

(702) REB: &= cough .

REB: cough
aut: *cough.V.INFIN*

(703) MAT: actually you know what I used to do ?

MAT: actually   **you**   **know**   **what**   **I**
aut: *actual.ADJ+ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S*

used   **to**   **do**
use.V.PAST   *to.PREP*   *do.V.INFIN*

(704) REB: +< well .

REB: well
aut: *well.ADV*

(705) REB: mmhm@s:eng&spa .

REB: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(706) MAT: I had a D_V_D player (.) in my car (.) like an In_Dash@s:eng&spa (.) when I lived in Hawaii@s:eng&spa and +//.

MAT: I   **had**   **a**   **D_V_D** **player**   **in**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *had.V.PAST*   *a.DET.INDEF*   *name*   *play.N.SG.AG*   *in.PREP*

my   **car**   **like**   **an**   **In_Dash$_E^S$** **when**   **I**
my.ADJ.POSS.1S   *car.N.SG*   *like.CONJ*   *an.DET.INDEF*   *name*   *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

lived   **in**   **Hawaii$_E^S$** **and**
live.V.PAST   *in.PREP*   *name*   *and.CONJ*

(707) REB: you lived in Hawaii@s:eng&spa ?

REB: you   **lived**   **in**   **Hawaii$_E^S$**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *live.V.PAST*   *in.PREP*   *name*

(708) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(709) REB: wow .

REB: wow
aut: *wow.IM*

(710) MAT: yeah .

    MAT: yeah
    aut: *yeah.ADV*

(711) REB: +< for how long ?

    REB: for   **how**   **long**
    aut: *for.PREP* *how.ADV* *long.ADJ*

(712) MAT: for a year .

    MAT: for   **a**   **year**
    aut: *for.PREP* *a.DET.INDEF* *year.N.SG*

(713) REB: was it beautiful ?

    REB: was   **it**   **beautiful**
    aut: *was.V.3S.PAST* *it.PRON.OBJ.3S* *beautiful.ADJ*

(714) MAT: oh yeah .

    MAT: oh   **yeah**
    aut: *oh.IM* *yeah.ADV*

(715) REB: &= laugh .

    REB: laugh
    aut: *laugh.V.INFIN*

(716) MAT: I'll tell you about that though but +...

    MAT: I'll   **tell**   **you**   **about**
    aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT* *tell.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *about.PREP*

    that   **though**   **but**
    that.DEM.FAR.[or].that.CONJ *though.CONJ* *but.CONJ*

(717) MAT: every morning when I'd go to base when I'd go to Port_Harbour@s:eng&spa I
        would play it (.) like every mornin(g) .

    MAT: every   **morning**   **when**   **I'd**   **go**   **to**
    aut: *every.ADJ* *morning.N.SG* *when.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND* *go.V.1S.PRES* *to.PREP*

    base   **when**   **I'd**   **go**   **to**   **Port_Harbour**$_E^S$
    base.N.SG *when.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND* *go.V.1S.PRES* *to.PREP* *name*

    I   **would**   **play**   **it**   **like**   **every**
    I.PRON.SUB.1S *be.V.1S.COND* *play.SV.INFIN* *it.PRON.SUB.3S* *like.V.3S.PRES* *every.ADJ*

    morning
    morning.N.SG

(718) REB: is that illegal ?

    REB: is   **that**   **illegal**
    aut: *is.V.3S.PRES* *that.DEM.FAR* *illegal.ADJ*

(719) MAT: yeah you are not supposed to do that but .

MAT: yeah   you   are   not   supposed   to
aut: *yeah.ADV   you.PRON.SUB.2SP   are.V.2SP.PRES   not.ADV   suppose.V.PASTPART   to.PREP*

do   that   but
do.V.INFIN   that.DEM.FAR.[or].that.CONJ   but.CONJ

(720) REB: +< &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(721) MAT: that's how much I liked it .

MAT: that's   how   much   I   liked
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES   how.ADV   much.ADJ   I.PRON.SUB.1S   like.V.PAST*

it
it.PRON.OBJ.3S

(722) MAT: you know what I'm saying .

MAT: you   know   what   I'm
aut: *you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES   what.REL   I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

saying
say.V.PRESPART

(723) MAT: and I would play it eve(ry) +/.

MAT: and   I   would   play   it   every
aut: *and.CONJ   I.PRON.SUB.1S   be.V.1S.COND   play.SV.INFIN   it.PRON.SUB.3S   every.ADJ*

(724) MAT: that was my +//.

MAT: that   was   my
aut: *that.DEM.FAR   was.V.3S.PAST   my.ADJ.POSS.1S*

(725) REB: Family_Guy@s:eng&spa .

REB: Family_Guy$_E^S$
aut: *name*

(726) MAT: +, like breakfast yeah Family_Guy@s:eng&spa .

MAT: like   breakfast   yeah   Family_Guy$_E^S$
aut: *like.CONJ   breakfast.N.SG   yeah.ADV   name*

(727) REB: +< &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(728) REB: you know .

REB: you   know
aut: *you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES*

82

(729)　REB: I guess I don't watch a lot of comedy (be)cause +...

REB: I   **guess**   **I**   **don't**   **watch**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *guess.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *watch.V.INFIN*

a   **lot**   **of**   **comedy**   **because**
a.DET.INDEF   *lot.N.SG*   *of.PREP*   *comedy.N.SG*   *because.CONJ*

(730)　REB: it doesn't .

REB: it   **doesn't**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *does.V.3S.PRES+NEG*

(731)　REB: I don't know you can't gain knowledge from it .

REB: I   **don't**   **know**   **you**   **can't**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *can.V.2SP.PRES+NEG*

gain   **knowledge**   **from**   **it**
gain.V.INFIN   *knowledge.N.SG*   *from.PREP*   *it.PRON.OBJ.3S*

(732)　MAT: I understand .

MAT: I   **understand**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *understand.V.1S.PRES*

(733)　MAT: and you feel like you're wasting your time .

MAT: and   **you**   **feel**   **like**   **you're**
aut: *and.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *feel.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*

wasting   **your**   **time**
wast.V.PRESPART   *your.ADJ.POSS.2SP*   *time.N.SG*

(734)　REB: not really (be)cause I love comedy .

REB: not   **really**   **because**   **I**   **love**   **comedy**
aut: *not.ADV*   *real.ADJ+ADV*   *because.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *love.V.1S.PRES*   *comedy.N.SG*

(735)　REB: I love laughing .

REB: I   **love**   **laughing**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *love.V.1S.PRES*   *laugh.V.PRESPART*

(736)　MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(737)　REB: but .

REB: but
aut: *but.CONJ*

(738)　REB: if I'm gonna (.) put time .

REB: if   **I'm**   **gonna**   **put**   **time**
aut: *if.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *put.V.INFIN*   *time.N.SG*

(739) MAT: +< you want something informative .

MAT: you　　　　　　**want**　　　　**something**　　**informative**
aut:　　*you.PRON.SUB.2SP*　*want.V.2SP.PRES*　*something.PRON*　*informative.ADJ*

(740) REB: yeah I wanna learn something .

REB: yeah　　**I**　　　　**wanna**　　　　　　　　**learn**　　　　**something**
aut:　　*yeah.ADV*　*I.PRON.SUB.1S*　*want.V.1S.PRES+TO.PREP*　*learn.V.INFIN*　*something.PRON*

(741) REB: and I +//.

REB: and　　　**I**
aut:　　*and.CONJ*　*I.PRON.SUB.1S*

(742) MAT: +< something that's gonna stimulate your brain .

MAT: something　　　**that's**　　　　　　　　　**gonna**
aut:　　*something.PRON*　*that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*　*go.V.PRESPART+TO.PREP*

stimulate　　　　**your**　　　　　　**brain**
stimulate.V.INFIN　*your.ADJ.POSS.2SP*　*brain.N.SG*

(743) REB: yeah .

REB: yeah
aut:　　*yeah.ADV*

(744) MAT: no I know .

MAT: no　　　　**I**　　　　　　**know**
aut:　　*no.ADV*　*I.PRON.SUB.1S*　*know.V.1S.PRES*

(745) REB: (be)cause in comedy you really don't have to figure out anything .

REB: because　　　**in**　　　**comedy**　　**you**　　　　　　**really**
aut:　　*because.CONJ*　*in.PREP*　*comedy.N.SG*　*you.PRON.SUB.2SP*　*real.ADJ+ADV*

don't　　　　　　　　**have**　　　**to**　　**figure**　　**out**　　**anything**
do.V.12S13P.PRES+NEG　*have.V.INFIN*　*to.PREP*　*figure.N.SG*　*out.ADV*　*anything.PRON*

(746) REB: you know ?

REB: you　　　　　　**know**
aut:　　*you.PRON.SUB.2SP*　*know.V.2SP.PRES*

(747) REB: yeah yeah .

REB: yeah　　　**yeah**
aut:　　*yeah.ADV*　*yeah.ADV*

(748) REB: like in a murder .

REB: like　　　　　　　　**in**　　　**a**　　　　**murder**
aut:　　*like.CONJ.[or].like.V.INFIN*　*in.PREP*　*a.DET.INDEF*　*murder.N.SG*

84

(749) MAT: +< well .

MAT: well
aut: *well.ADV*

(750) REB: like .

REB: like
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*

(751) MAT: well actually with [//] like with the Family_Guy@s:eng&spa you gotta be
quick .

MAT: well   actually   with   like   with
aut: *well.ADV actual.ADJ+ADV with.PREP like.CONJ.[or].like.SV.INFIN with.PREP*

the   Family_Guy$_E^S$ you   gotta   be   quick
the.DET.DEF name   you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES+TO.PREP be.V.INFIN quick.ADJ

(752) MAT: (be)cause if you don't you know .

MAT: because   if   you   don't   you
aut: *because.CONJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG you.PRON.SUB.2SP*

know
know.V.2SP.PRES

(753) REB: +< xxx .

(754) MAT: if you are not +//.

MAT: if   you   are   not
aut: *if.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES not.ADV*

(755) REB: +< I'm not quick .

REB: I'm   not   quick
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES not.ADV quick.ADJ*

(756) MAT: if you are not quick .

MAT: if   you   are   not   quick
aut: *if.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES not.ADV quick.ADJ*

(757) MAT: and you are not informed like on different cultures .

MAT: and   you   are   not   informed
aut: *and.CONJ you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES not.ADV unk*

like   on   different   cultures
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN on.PREP different.ADJ culture.N.PL

(758) MAT: you won't get it .

MAT: you   won't   get   it
aut: *you.PRON.SUB.2SP will.V.2SP.FUT+NEG get.SV.INFIN it.PRON.OBJ.3S*

(759) REB: +< right .

    REB: right
    aut: *right.ADJ*

(760) REB: right .

    REB: right
    aut: *right.ADJ*

(761) REB: I think that's my problem .

    REB: I   **think**   **that's**   **my**
    aut: *I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES my.ADJ.POSS.1S*

    problem
    problem.N.SG

(762) MAT: +< y(ou) you understand ?

    MAT: you   **you**   **understand**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP you.PRON.SUB.2SP understand.V.2SP.PRES*

(763) MAT: you know like [/] like this one time they had a plane .

    MAT: you   **know**   **like**   **like**   **this**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES like.CONJ like.CONJ this.DEM.NEAR.SG*

    one   **time**   **they**   **had**   **a**   **plane**
    one.PRON.SG time.N.SG they.PRON.SUB.3P had.V.PAST a.DET.INDEF plane.N.SG

(764) MAT: and it had a banner on it .

    MAT: and   **it**   **had**   **a**   **banner**   **on**
    aut: *and.CONJ it.PRON.SUB.3S had.V.PAST a.DET.INDEF banner.N.SG on.PREP*

    it
    it.PRON.OBJ.3S

(765) MAT: <it said> [/] it said one thing .

    MAT: it   **said**   **it**   **said**   **one**   **thing**
    aut: *it.PRON.SUB.3S said.V.PAST it.PRON.SUB.3S said.V.PAST one.PRON.SG thing.N.SG*

(766) MAT: and then it [//] the banner flew off .

    MAT: and   **then**   **it**   **the**   **banner**   **flew**   **off**
    aut: *and.CONJ then.ADV it.PRON.SUB.3S the.DET.DEF banner.N.SG flew.N.SG off.PREP*

(767) MAT: and it said Colombian drugs .

    MAT: and   **it**   **said**   **Colombian drugs**
    aut: *and.CONJ it.PRON.SUB.3S said.V.PAST name   drug.N.PL*

(768) REB: &= laugh .

    REB: laugh
    aut: *laugh.V.INFIN*

(769)   MAT: +< you know what I mean ?

MAT: you   **know**   **what**   **I**   **mean**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *what.REL* *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES*

(770)   MAT: it [//] it's [/] it's like that .

MAT: it   **it's**   **it's**
aut: *it.PRON.SUB.3S* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

like   **that**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN *that.DEM.FAR*

(771)   REB: +< &= laugh ok .

REB: laugh   **ok**
aut: *laugh.V.INFIN* *unk*

(772)   MAT: +< if you don't know then you are not gonna laugh .

MAT: if   **you**   **don't**   **know**   **then**
aut: *if.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *then.ADV*
you   **are**   **not**   **gonna**   **laugh**
you.PRON.SUB.2SP *are.V.2SP.PRES* *not.ADV* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *laugh.V.INFIN*

(773)   REB: ok .

REB: ok
aut: *unk*

(774)   MAT: like that you know .

MAT: like   **that**   **you**   **know**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN* *that.DEM.FAR* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(775)   MAT: they [/] they make fun of everybody .

MAT: they   **they**   **make**   **fun**   **of**
aut: *they.PRON.SUB.3P* *they.PRON.SUB.3P* *make.V.3P.PRES* *fun.N.SG* *of.PREP*
everybody
everybody.PRON

(776)   REB: right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(777)   MAT: everything .

MAT: everything
aut: *everything.PRON*

(778)   MAT: like this one time Peter@s:eng&spa is um was like I need to be rich .

MAT: like   **this**   **one**   **time**   **Peter$_E^S$**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *this.DEM.NEAR.SG*   *one.PRON.SG*   *time.N.SG*   *name*

is   **um**   **was**   **like**   **I**   **need**   **to**
is.V.3S.PRES   *um.IM*   *was.V.3S.PAST*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *need.V.1S.PRES*   *to.PREP*

be   **rich**
be.V.INFIN   *rich.ADJ*

(779)   MAT: and <he then> [/] <he then> [//] he started singing a song like I need a Jew .

MAT: and   **he**   **then**   **he**   **then**   **he**
aut: *and.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *then.ADV*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *then.ADV*   *he.PRON.SUB.M.3S*

started   **singing**   **a**   **song**   **like**   **I**   **need**
start.V.PAST   *unk*   *a.DET.INDEF*   *song.N.SG*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *need.V.1S.PRES*

a   **Jew**
a.DET.INDEF   *name*

(780)   REB: what ?

REB: what
aut: *what.REL*

(781)   MAT: +< do you know what I mean ?

MAT: do   **you**   **know**   **what**   **I**
aut: *do.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S*

mean
mean.V.1S.PRES

(782)   MAT: because Jewish people are rich so he's like I need a Jew you know [=! laugh] .

MAT: because   **Jewish**   **people**   **are**   **rich**   **so**
aut: *because.CONJ*   *name*   *people.N.SG*   *are.V.123P.PRES*   *rich.ADJ*   *so.ADV*

he's   **like**   **I**   **need**   **a**   **Jew**
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *need.V.1S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *name*

you   **know**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*

(783)   REB: +< mmhm@s:eng&spa .

REB: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(784)   MAT: that's what I'm talking about .

MAT: that's   **what**   **I'm**   **talking**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *talk.V.PRESPART*

about
about.PREP

(785) REB: +< you see I wouldn't get it .

REB: you   **see**   **I**   **wouldn't**   **get**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *see.V.2SP.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *be.V.1S.COND+NEG*   *get.SV.INFIN*
it
it.PRON.OBJ.3S

(786) MAT: it's cultural that's what I'm saying .

MAT: it's   **cultural**   **that's**   **what**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *cultural.ADJ*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *what.REL*
I'm   **saying**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *say.V.PRESPART*

(787) REB: +< because .

REB: because
aut: *because.CONJ*

(788) MAT: and <it's like> [/] it's like what .

MAT: and   **it's**   **like**   **it's**
aut: *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*
like   **what**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   *what.REL*

(789) MAT: you know .

MAT: you   **know**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(790) REB: you know yeah .

REB: you   **know**   **yeah**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *yeah.ADV*

(791) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(792) REB: <I wouldn't> [/] I wouldn't catch onto it .

REB: I   **wouldn't**   **I**   **wouldn't**   **catch**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *be.V.1S.COND+NEG*   *I.PRON.SUB.1S*   *be.V.1S.COND+NEG*   *catch.SV.INFIN*
onto   **it**
onto.PREP   *it.PRON.OBJ.3S*

(793) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(794) REB: I guess that's why I don't (.) find it funny .

REB: I   **guess**   **that's**   **why**   **I**
aut: *I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES why.REL I.PRON.SUB.1S*

don't   **find**   **it**   **funny**
do.V.1S.PRES+NEG find.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S funny.ADJ

(795) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(796) REB: I have to have someone next to me explaining these things so .

REB: I   **have**   **to**   **have**   **someone**   **next**   **to**
aut: *I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES to.PREP have.V.INFIN someone.PRON next.ADJ to.PREP*

me   **explaining these**   **things**   **so**
me.PRON.OBJ.1S unk   *these.DEM.NEAR.PL thing.N.PL so.ADV*

(797) MAT: +< &= laugh yeah no but you know it's funny .

MAT: laugh   **yeah**   **no**   **but**   **you**   **know**
aut: *laugh.V.INFIN yeah.ADV no.ADV but.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES*

it's   **funny**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES funny.ADJ

(798) MAT: but Hawaii@s:eng&spa [/] Hawaii is beautiful .

MAT: but   **Hawaii$_E^S$ Hawaii is**   **beautiful**
aut: *but.CONJ name*   *name*   *is.V.3S.PRES beautiful.ADJ*

(799) REB: my uncle was there +//.

REB: my   **uncle**   **was**   **there**
aut: *my.ADJ.POSS.1S uncle.N.SG was.V.3S.PAST there.ADV*

(800) MAT: +< very beautiful .

MAT: very   **beautiful**
aut: *very.ADV beautiful.ADJ*

(801) REB: +, during I think it was the second world war .

REB: during   **I**   **think**   **it**
aut: *dure.ADJ+ASV.[or].during.PREP I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S*

was   **the**   **second**   **world**   **war**
was.V.3S.PAST the.DET.DEF second.ADJ world.N.SG war.ADV

(802) REB: no I lied .

REB: no   **I**   **lied**
aut: *no.ADV I.PRON.SUB.1S lie.V.PAST.[or].lied.N.SG*

(803)   REB: I don't know .

REB: I   **don't**   **know**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*

(804)   REB: <he was> [//] I know he was in the military .

REB: he   **was**   **I**   **know**   **he**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S*   *was.V.3S.PAST*   *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *he.PRON.SUB.M.3S*

was   **in**   **the**   **military**
was.V.3S.PAST   *in.PREP*   *the.DET.DEF*   *military.ADJ*

(805)   REB: and he was stationed in Hawaii@s:eng&spa .

REB: and   **he**   **was**   **stationed**   **in**   **Hawaii**$_E^S$
aut: *and.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *was.V.3S.PAST*   *station.N.SG+AV*   *in.PREP*   *name*

(806)   MAT: oh ok yeah .

MAT: oh   **ok**   **yeah**
aut: *oh.IM*   *unk*   *yeah.ADV*

(807)   MAT: have you been anywhere besides Miami@s:eng&spa ?

MAT: have   **you**   **been**   **anywhere**
aut: *have.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *been.V.PASTPART*   *anywhere.ADV*

besides   **Miami**$_E^S$
beside.PREP+PL.[or].besides.PREP   *name*

(808)   REB: uh um I've only been on cruises .

REB: uh   **um**   **I've**   **only**   **been**
aut: *uh.IM*   *um.IM*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *on.PREP+ADV.[or].only.ADJ*   *been.V.PASTPART*

on   **cruises**
on.PREP   *cruise.SV.INFIN+PV*

(809)   MAT: oh ok so you've been to what the Bahamas@s:eng&spa +...

MAT: oh   **ok**   **so**   **you've**   **been**   **to**
aut: *oh.IM*   *unk*   *so.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP+HAVE.V.PRES*   *been.V.PASTPART*   *to.PREP*

what   **the**   **Bahamas**$_E^S$
what.REL   *the.DET.DEF*   *name*

(810)   REB: I've been to Cozumel@s:eng&spa .

REB: I've   **been**   **to**   **Cozumel**$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *been.V.PASTPART*   *to.PREP*   *name*

(811)   MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(812) REB: in Mexico@s:eng&spa .

REB: in   Mexico$_E^S$
aut: in.PREP   name

(813) MAT: +< yeah mmhm@s:eng&spa .

MAT: yeah   mmhm$_E^S$
aut: yeah.ADV   unk

(814) REB: I've been to Grand_Cayman_Island@s:eng&spa .

REB: I've   been   to   Grand_Cayman_Island$_E^S$
aut: I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES   been.V.PASTPART   to.PREP   name

(815) REB: and Ocho_Ríos@s:eng&spa Jamaica@s:eng&spa .

REB: and   Ocho_Ríos$_E^S$ Jamaica$_E^S$
aut: and.CONJ   name   name

(816) MAT: how was that ?

MAT: how   was   that
aut: how.ADV   was.V.3S.PAST   that.DEM.FAR

(817) REB: well the city itself +//.

REB: well   the   city   itself
aut: well.ADV   the.DET.DEF   city.N.SG   itself.PRON.REFL.NT.3S

(818) MAT: +< how old were you ?

MAT: how   old   were   you
aut: how.ADV   old.ADJ   were.V.2S123P.PAST   you.PRON.SUB.2SP

(819) REB: fifteen .

REB: fifteen
aut: fifteen.NUM

(820) MAT: ah ok .

MAT: ah   ok
aut: ah.IM   unk

(821) REB: the city itself is not pretty .

REB: the   city   itself   is   not   pretty
aut: the.DET.DEF   city.N.SG   itself.PRON.REFL.NT.3S   is.V.3S.PRES   not.ADV   pretty.ADJ

(822) REB: like it's nothing +//.

REB: like   it's   nothing
aut: like.V.INFIN   it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES   nothing.PRON

(823) MAT: right .

    MAT: right
    aut: *right.ADJ*

(824) REB: +, to look at .

    REB: to   look   at
    aut: *to.PREP look.V.INFIN at.PREP*

(825) MAT: +< right .

    MAT: right
    aut: *right.ADJ*

(826) REB: +< I guess .

    REB: I   guess
    aut: *I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES*

(827) REB: I mean the beaches are beautiful .

    REB: I   mean   the   beaches   are   beautiful
    aut: *I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES the.DET.DEF beach.N.PL are.V.123P.PRES beautiful.ADJ*

(828) MAT: mmhm@s:eng&spa .

    MAT: mmhm$_E^S$
    aut: *unk*

(829) REB: but um we climbed the [/] the Dunn's_River@s:eng&spa falls .

    REB: but   um   we   climbed the   the
    aut: *but.CONJ um.IM we.PRON.SUB.1P unk   the.DET.DEF the.DET.DEF*

    Dunn's_River$_E^S$ falls
    name   fall.SV.INFIN+PV

(830) REB: it's like I don't know how many feet .

    REB: it's   like   I   don't   know
    aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN*

    how   many   feet
    how.ADV many.ADJ feet.N.SG

(831) REB: it's the .

    REB: it's   the
    aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF*

(832) REB: and then you climb to the first two hundred feet of the falls .

    REB: and   then   you   climb   to   the
    aut: *and.CONJ then.ADV you.PRON.SUB.2SP climb.V.2SP.PRES to.PREP the.DET.DEF*

    first   two   hundred   feet   of   the   falls
    first.ADJ two.NUM hundred.NUM feet.N.SG of.PREP the.DET.DEF fall.N.SG+PV

(833)   REB: and you have they yeah they have guides +//.

REB: and   **you**   **have**   **they**   **yeah**
aut: *and.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *have.V.2SP.PRES* *they.PRON.SUB.3P* *yeah.ADV*

they   **have**   **guides**
they.PRON.SUB.3P *have.V.3P.PRES* *guide.SV.INFIN+PL*

(834)   MAT: right .

MAT: right
aut: *right.ADJ*

(835)   REB: +< that [//] who will guide you .

REB: that   **who**   **will**   **guide**   **you**
aut: *that.DEM.FAR.[or].that.CONJ* *who.REL* *will.V.123SP.FUT* *guide.SV.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP*

(836)   MAT: what the &f ?

MAT: what   **the**
aut: *what.REL* *the.DET.DEF*

(837)   REB: and you need you know the water socks to go up .

REB: and   **you**   **need**   **you**   **know**
aut: *and.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *need.V.2SP.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

the   **water**   **socks**   **to**   **go**   **up**
the.DET.DEF *water.N.SG* *sock.N.PL.[or].socks.N.PL* *to.PREP* *go.V.INFIN* *up.ADV*

(838)   REB: because the rocks are slippery you know .

REB: because   **the**   **rocks**   **are**   **slippery**   **you**
aut: *because.CONJ* *the.DET.DEF* *rock.N.PL* *are.V.123P.PRES* *slippery.ADJ* *you.PRON.SUB.2SP*

know
know.V.2SP.PRES

(839)   MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(840)   REB: +< on the water .

REB: on   **the**   **water**
aut: *on.PREP* *the.DET.DEF* *water.N.SG*

(841)   REB: the water's freezing .

REB: the   **water's**   **freezing**
aut: *the.DET.DEF* *water.N.SG+GB* *unk*

(842)   MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(843) REB: +< it's the coldest water I've ever you know .

REB: it's **the** **coldest** **water**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *the.DET.DEF* *cold.ADJ+ADJ.SUP* *water.N.SG*

I've **ever** **you** **know**
I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES *ever.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(844) MAT: in Jamaica@s:eng&spa ?

MAT: in **Jamaica$_E^S$**
aut: *in.PREP* *name*

(845) REB: it's just the waterfalls .

REB: it's **just** **the** **waterfalls**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *just.ADV.[or].just.ADJ* *the.DET.DEF* *waterfall.N.PL*

(846) MAT: oh the water(falls) oh yeah yeah that's fresh water yeah .

MAT: oh **the** **waterfalls** **oh** **yeah** **yeah**
aut: *oh.IM* *the.DET.DEF* *waterfall.N.PL* *oh.IM* *yeah.ADV* *yeah.ADV*

that's **fresh** **water** **yeah**
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES *fresh.ADJ* *water.N.SG* *yeah.ADV*

(847) REB: +< <it's freezing> [/] it's freezing .

REB: it's **freezing** **it's** **freezing**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *unk* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *unk*

(848) REB: it doesn't matter how hot it is outside the water it would always be freezing .

REB: it **doesn't** **matter** **how**
aut: *it.PRON.SUB.3S* *does.V.3S.PRES+NEG* *matt.ADJ.COMP.[or].matter.N.SG* *how.ADV*

hot **it** **is** **outside** **the** **water** **it**
hot.ADJ *it.PRON.SUB.3S* *is.V.3S.PRES* *outside.PREP* *the.DET.DEF* *water.N.SG* *it.PRON.SUB.3S*

would **always** **be** **freezing**
be.V.3S.COND *alway.ADV+PV.[or].always.ADV* *be.SV.INFIN* *unk*

(849) MAT: +< mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(850) REB: and um@s:eng&spa there was this couple that they didn't go with the guides .

REB: and **um$_E^S$** **there** **was** **this** **couple** **that**
aut: *and.CONJ* *unk* *there.ADV* *was.V.3S.PAST* *this.DEM.NEAR.SG* *couple.N.SG* *that.CONJ*

they **didn't** **go** **with** **the** **guides**
they.PRON.SUB.3P *did.V.PAST+NEG* *go.SV.INFIN* *with.PREP* *the.DET.DEF* *guide.N.SG+PL*

(851) REB: they decided to go up the middle .

REB: they   decided to   go   up   the   middle
aut: *they.PRON.SUB.3P unk   to.PREP go.V.INFIN up.ADV the.DET.DEF middle.ADJ*

(852) REB: retards !

REB: retards
aut: *retard.V.INFIN+PV*

(853) MAT: &= laugh .

MAT: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(854) REB: +< and they fell .

REB: and   they   fell
aut: *and.CONJ they.PRON.SUB.3P fell.V.3P.PRES*

(855) REB: they slipped .

REB: they   slipped
aut: *they.PRON.SUB.3P slip.V.PAST*

(856) REB: and they fell down I don't know how many feet .

REB: and   they   fell   down   I
aut: *and.CONJ they.PRON.SUB.3P fell.V.3P.PRES down.PREP I.PRON.SUB.1S*

don't   know   how   many   feet
do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN how.ADV many.ADJ feet.N.SG

(857) MAT: xxx .

(858) REB: +< and <they had> [/] they xxx on a rock .

REB: and   they   had   they   on   a
aut: *and.CONJ they.PRON.SUB.3P had.V.PAST they.PRON.SUB.3P on.PREP a.DET.INDEF*
rock
rock.N.SG

(859) REB: and they had broken ribs .

REB: and   they   had   broken   ribs
aut: *and.CONJ they.PRON.SUB.3P had.V.PAST broken.AV.PASTPART rib.N.PL*

(860) REB: every(thing) they were full of blood .

REB: everything   they   were   full   of   blood
aut: *everything.PRON they.PRON.SUB.3P were.V.3P.PAST full.ADJ of.PREP blood.N.SG*

(861) REB: and it was crazy .

REB: and   **it**   **was**   **crazy**
aut: *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST*   *crazy.ADJ*

(862) MAT: +< wow .

MAT: wow
aut: *wow.IM*

(863) MAT: well at least you saw something right ?

MAT: well   **at**   **least**   **you**   **saw**   **something**   **right**
aut: *well.ADV*   *at.PREP*   *least.ADJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *saw.V.PAST*   *something.PRON*   *right.ADJ*

(864) REB: +< huh ?

REB: huh
aut: *huh.IM*

(865) REB: yeah at least .

REB: yeah   **at**   **least**
aut: *yeah.ADV*   *at.PREP*   *least.ADJ*

(866) MAT: +< at least you saw something .

MAT: at   **least**   **you**   **saw**   **something**
aut: *at.PREP*   *least.ADJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *saw.V.PAST*   *something.PRON*

(867) REB: but it's [//] it was pretty .

REB: but   **it's**   **it**   **was**   **pretty**
aut: *but.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST*   *pretty.ADJ*

(868) REB: and then (.) that part was pretty .

REB: and   **then**   **that**   **part**   **was**   **pretty**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *that.DEM.FAR*   *part.N.SG*   *was.V.3S.PAST*   *pretty.ADJ*

(869) REB: but the city is +//.

REB: but   **the**   **city**   **is**
aut: *but.CONJ*   *the.DET.DEF*   *city.N.SG*   *is.V.3S.PRES*

(870) MAT: no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(871) REB: like and then guys offering you weed .

REB: like   **and**   **then**   **guys**   **offering**   **you**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *and.CONJ*   *then.ADV*   *guy.N.PL*   *unk*   *you.PRON.SUB.2SP*
weed
weed.N.SG

(872)   MAT: &= laugh .

      MAT: laugh
      aut: *laugh.V.INFIN*

(873)   REB: +< yeah and then you see like them wrapping the weed on the plants .

      REB: yeah   and   then   you   see   like
      aut: *yeah.ADV and.CONJ then.ADV you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES like.CONJ*
      them   wrapping   the   weed   on   the   plants
      them.PRON.OBJ.3P wrap.V.PRESPART the.DET.DEF weed.N.SG on.PREP the.DET.DEF plant.N.PL

(874)   MAT: yeah .

      MAT: yeah
      aut: *yeah.ADV*

(875)   REB: +< <I don't know> [/] I don't know .

      REB: I   don't   know   I   don't
      aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG*
      know
      know.V.INFIN

(876)   MAT: you don't smoke ?

      MAT: you   don't   smoke
      aut: *you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG smoke.V.INFIN*

(877)   REB: huh ?

      REB: huh
      aut: *huh.IM*

(878)   MAT: you don't smoke ?

      MAT: you   don't   smoke
      aut: *you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG smoke.V.INFIN*

(879)   REB: no .

      REB: no
      aut: *no.ADV*

(880)   MAT: that's good .

      MAT: that's   good
      aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES good.ADJ*

(881)   REB: I find it gross .

      REB: I   find   it   gross
      aut: *I.PRON.SUB.1S find.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S gross.ADJ*

(882) MAT: it's good .

MAT: it's   **good**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *good.ADJ*

(883) REB: do you ?

REB: do   **you**
aut: *do.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*

(884) MAT: +< you shouldn't .

MAT: you   **shouldn't**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *should.V.2SP.PRES+NEG*

(885) REB: &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(886) MAT: +< no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(887) REB: I don't what else what else what else .

REB: I   **don't**   **what**   **else**   **what**   **else**   **what**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *what.REL*   *else.ADJ*   *what.REL*   *else.ADJ*   *what.REL*
else
else.ADJ

(888) REB: and then in the second one we went to (.) Saint_Thomas@s:eng&spa the
Virgin_Islands@s:eng&spa .

REB: and   **then**   **in**   **the**   **second**   **one**   **we**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *in.PREP*   *the.DET.DEF*   *second.ADJ*   *one.PRON.SG*   *we.PRON.SUB.1P*
went   **to**   **Saint_Thomas**$_E^S$ **the**   **Virgin_Islands**$_E^S$
went.V.PAST   *to.PREP*   *name*   *the.DET.DEF*   *name*

(889) REB: we went to the Bahamas@s:eng&spa .

REB: we   **went**   **to**   **the**   **Bahamas**$_E^S$
aut: *we.PRON.SUB.1P*   *went.V.PAST*   *to.PREP*   *the.DET.DEF*   *name*

(890) REB: to Atlan(tis)@s:eng&spa [/] (.) Atlantis@s:eng&spa .

REB: to   **Atlantis**$_E^S$ **Atlantis**$_E^S$
aut: *to.PREP*   *name*   *name*

(891) MAT: +< Atlantis@s:eng&spa ?

MAT: Atlantis$_E^S$
aut: *name*

99

(892) REB: yeah beautiful .

REB: yeah   **beautiful**
aut: *yeah.ADV* *beautiful.ADJ*

(893) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(894) MAT: [- spa] bonito bonito .

MAT: bonito^S **bonito**^{S}
aut: *pretty.ADJ.M.SG* *pretty.ADJ.M.SG*

beautiful, beautiful.

(895) REB: it's beautiful .

REB: it's   **beautiful**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *beautiful.ADJ*

(896) MAT: yeah ?

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(897) REB: and (.) where is the other one ?

REB: and   **where**   **is**   **the**   **other**   **one**
aut: *and.CONJ* *where.ADV* *is.V.3S.PRES* *the.DET.DEF* *other.ADJ* *one.PRON.SG*

(898) REB: and Dominican_Republic .

REB: and   **Dominican_Republic**
aut: *and.CONJ* *name*

(899) MAT: oh ok xxx .

MAT: oh   **ok**
aut: *oh.IM* *unk*

(900) REB: +< and then xxx in [/] in the United_States@s:eng&spa well I've been to
Orlando@s:eng&spa .

REB: and   **then**   **in**   **in**   **the**   **United_States**^S_E **well**
aut: *and.CONJ* *then.ADV* *in.PREP* *in.PREP* *the.DET.DEF* *name*   *well.ADV*

I've   **been**   **to**   **Orlando**^S_E
I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES *been.V.PASTPART* *to.PREP* *name*

(901) REB: who doesn't go to Orlando@s:eng&spa ?

REB: who   **doesn't**   **go**   **to**   **Orlando**^S_E
aut: *who.REL* *does.SV.INFIN+NEG* *go.SV.INFIN* *to.PREP* *name*

(902) REB: Tampa@s:eng&spa (.) have you been to Disney@s:eng&spa here?

REB: Tampa$_E^S$ have   **you**   **been**   **to**   **Disney$_E^S$**
aut: *name*   *have.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *been.V.PASTPART*   *to.PREP*   *name*

(903) MAT: no I have been um Universal@s:eng&spa .

MAT: no   **I**   **have**   **been**   **um**   **Universal$_E^S$**
aut: *no.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *been.V.PASTPART*   *um.IM*   *name*

(904) REB: yeah ?

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(905) MAT: +< Orlando@s:eng&spa .

MAT: Orlando$_E^S$
aut: *name*

(906) MAT: but not to +//.

MAT: but   **not**   **to**
aut: *but.CONJ*   *not.ADV*   *to.PREP*

(907) REB: I've [/] I've been to universal and I've been to Busch_Gardens .

REB: I've   **I've**   **been**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *been.V.PASTPART*
to   **universal**   **and**   **I've**   **been**   **to**
to.PREP   *universal.ADJ*   *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *been.V.PASTPART*   *to.PREP*
Busch_Gardens
name

(908) MAT: yeah I've been to Busch_Gardens too .

MAT: yeah   **I've**   **been**   **to**   **Busch_Gardens**
aut: *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *been.V.PASTPART*   *to.PREP*   *name*
too
too.ADV

(909) REB: +< Busch_Gardens and Islands@s:eng&spa well Islands@s:eng&spa is
Universal@s:eng&spa (.) too .

REB: Busch_Gardens and   **Islands$_E^S$ well**   **Islands$_E^S$ is**   **Universal$_E^S$**
aut: *name*   *and.CONJ*   *name*   *well.ADV*   *name*   *is.V.3S.PRES*   *name*
too
too.ADV

(910) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(911) REB: I've been to Cooperstown@s:eng&spa New_York .

REB: I've   **been**   **to**   **Cooperstown$_E^S$** **New_York**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *been.V.PASTPART* *to.PREP* *name*   *name*

(912) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(913) MAT: oh yeah ?

MAT: oh   **yeah**
aut: *oh.IM* *yeah.ADV*

(914) REB: +< I've been to the baseball hall of fame .

REB: I've   **been**   **to**   **the**   **baseball**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *been.V.PASTPART* *to.PREP* *the.DET.DEF* *baseball.N.SG*

hall   **of**   **fame**
hall.N.SG *of.PREP* *fame.N.SG*

(915) MAT: wow .

MAT: wow
aut: *wow.IM*

(916) REB: that's where it is .

REB: that's   **where**   **it**   **is**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *where.REL* *it.PRON.SUB.3S* *is.V.3S.PRES*

(917) REB: I've been to +...

REB: I've   **been**   **to**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *been.V.PASTPART* *to.PREP*

(918) REB: we went to North_Carolina@s:eng&spa on a road trip .

REB: we   **went**   **to**   **North_Carolina$_E^S$** **on**   **a**
aut: *we.PRON.SUB.1P* *went.V.PAST* *to.PREP* *name*   *on.PREP* *a.DET.INDEF*

road   **trip**
road.N.SG *trip.N.SG*

(919) REB: we stopped one night in Atlanta@s:eng&spa .

REB: we   **stopped**   **one**   **night**   **in**   **Atlanta$_E^S$**
aut: *we.PRON.SUB.1P* *stop.V.PAST* *one.PRON.SG* *night.N.SG* *in.PREP* *name*

(920) REB: so that doesn't really count .

REB: so   **that**   **doesn't**   **really**   **count**
aut: *so.ADV* *that.CONJ* *does.V.INFIN+NEG* *real.ADJ+ADV* *count.SV.INFIN*

(921) REB: because we we never [//] we didn't stay there .

REB: because we   we   never   we
aut: because.CONJ we.PRON.SUB.1P we.PRON.SUB.1P never.ADV we.PRON.SUB.1P

didn't   stay   there
did.V.PAST+NEG stay.SV.INFIN there.ADV

(922) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: yeah.ADV

(923) REB: where else have I been to ?

REB: where   else   have   I   been   to
aut: where.REL else.ADJ have.SV.INFIN I.PRON.SUB.1S been.V.PASTPART to.PREP

(924) REB: well spring break I'm going to Virginia_Beach@s:eng&spa .

REB: well   spring   break   I'm   going
aut: well.ADV spring.V.IMPER break.SV.INFIN I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART

to   Virginia_Beach$_E^S$
to.PREP name

(925) MAT: oh yeah V_A_Beach@s:eng&spa .

MAT: oh   yeah   V_A_Beach$_E^S$
aut: oh.IM yeah.ADV name

(926) REB: huh ?

REB: huh
aut: huh.IM

(927) MAT: V_A_Beach@s:eng&spa .

MAT: V_A_Beach$_E^S$
aut: name

(928) REB: +< V_A_Beach@s:eng&spa .

REB: V_A_Beach$_E^S$
aut: name

(929) REB: yeah .

REB: yeah
aut: yeah.ADV

(930) MAT: that's what we call it .

MAT: that's   what   we   call   it
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL we.PRON.SUB.1P call.V.1P.PRES it.PRON.OBJ.3S

(931) REB: +< &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(932) MAT: xxx <I'm from> [/] I'm from up North so .

MAT: I'm		**from**	**I'm**		**from**	**up**
aut:	*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*	*from.PREP*	*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*		*from.PREP*	*up.ADV*

North so
name   so.ADV

(933) REB: that's what they call it ?

REB: that's   **what**   **they**   **call**   **it**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL they.PRON.SUB.3P call.V.3P.PRES it.PRON.OBJ.3S*

(934) MAT: +< it's V_A_Beach@s:eng&spa yeah .

MAT: it's   **V_A_Beach$_E^S$ yeah**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES name yeah.ADV*

(935) MAT: V_A_Beach@s:eng&spa .

MAT: V_A_Beach$_E^S$
aut: *name*

(936) MAT: and nobody calls it Virginia .

MAT: and   **nobody**   **calls**   **it**   **Virginia**
aut: *and.CONJ nobody.PRON call.V.3S.PRES it.PRON.OBJ.3S name*

(937) MAT: everybody says V_A_Beach@s:eng&spa .

MAT: everybody   **says**   **V_A_Beach$_E^S$**
aut: *everybody.PRON say.V.3S.PRES name*

(938) REB: ok V_A_Beach@s:eng&spa .

REB: ok V_A_Beach$_E^S$
aut: *unk name*

(939) REB: that's where I'm going .

REB: that's   **where**   **I'm**   **going**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES where.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES go.V.PRESPART*

(940) MAT: &= laugh .

MAT: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(941) REB: spring break .

    REB: spring   **break**
    aut: *spring.V.INFIN* *break.SV.INFIN*

(942) REB: +< yeah .

    REB: yeah
    aut: *yeah.ADV*

(943) REB: (be)cause .

    REB: because
    aut: *because.CONJ*

(944) MAT: no that's cool .

    MAT: no   **that's**   **cool**
    aut: *no.ADV* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *cool.V.INFIN*

(945) MAT: you'll have fun .

    MAT: you'll   **have**   **fun**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT* *have.V.2SP.PRES* *fun.N.SG*

(946) REB: my cousins (.) live there .

    REB: my   **cousins**   **live**   **there**
    aut: *my.ADJ.POSS.1S* *cousin.N.PL* *live.V.3P.PRES* *there.ADV*

(947) MAT: +< don't [/] don't expect the beaches to be like this though [?] .

    MAT: don't   **don't**   **expect**   **the**   **beaches**
    aut: *do.V.12S13P.PRES+NEG* *do.V.12S13P.PRES+NEG* *expect.V.INFIN* *the.DET.DEF* *beach.N.PL*

    to   **be**   **like**   **this**   **though**
    to.PREP *be.V.INFIN* *like.CONJ* *this.DEM.NEAR.SG* *though.CONJ*

(948) REB: oh no no no no no I'm not going to the beach .

    REB: oh   **no**   **no**   **no**   **no**   **no**   **I'm**   **not**
    aut: *oh.IM* *no.ADV* *no.ADV* *no.ADV* *no.ADV* *no.ADV* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *not.ADV*

    going   **to**   **the**   **beach**
    go.SV.INFIN+ASV *to.PREP* *the.DET.DEF* *beach.N.SG*

(949) MAT: +< it's cold water .

    MAT: it's   **cold**   **water**
    aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *cold.ADJ* *water.N.SG*

(950) REB: +< it's gonna be cold over there .

    REB: it's   **gonna**   **be**   **cold**   **over**
    aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *be.V.INFIN* *cold.ADJ* *over.ADV*

    there
    there.ADV

(951)   REB: no it's my cousin's fifteens .

REB: no   it's   my   cousin's   fifteens
aut: no.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES my.ADJ.POSS.1S cousin.N.SG+GB fifteen.NUM+PV

(952)   REB: and she lives up there .

REB: and   she   lives   up   there
aut: and.CONJ she.PRON.SUB.F.3S live.V.3S.PRES.[or].lives.N.SG up.ADV there.ADV

(953)   MAT: +< don't get too wild .

MAT: don't   get   too   wild
aut: do.V.12S13P.PRES+NEG get.V.INFIN too.ADV wild.ADJ

(954)   REB: no I won't .

REB: no   I   won't
aut: no.ADV I.PRON.SUB.1S will.V.1S.FUT+NEG

(955)   MAT: are you a wild person ?

MAT: are   you   a   wild   person
aut: are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP a.DET.INDEF wild.ADJ person.N.SG

(956)   REB: no .

REB: no
aut: no.ADV

(957)   MAT: you are not a party person ?

MAT: you   are   not   a   party   person
aut: you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES not.ADV a.DET.INDEF party.N.SG person.N.SG

(958)   MAT: no .

MAT: no
aut: no.ADV

(959)   REB: I am actually going this Saturday for the [//] like the first time to a
        club .

REB: I   am   actually   going   this
aut: I.PRON.SUB.1S am.V.1S.PRES actual.ADJ+ADV go.V.PRESPART this.DEM.NEAR.SG

Saturday for   the   like   the   first   time   to
name   for.PREP the.DET.DEF like.N.SG the.DET.DEF first.ADJ time.N.SG to.PREP

a   club
a.DET.INDEF club.N.SG

(960)   MAT: really you are not a club person either ?

MAT: really   you   are   not   a   club
aut: real.ADJ+ADV you.PRON.SUB.2SP are.V.2SP.PRES not.ADV a.DET.INDEF club.N.SG

person   either
person.N.SG either.ADJ

(961) REB: no .

REB: no
aut: *no.ADV*

(962) MAT: wow all right that's [/] that's fine .

MAT: wow   all   right   that's   that's
aut: *wow.IM   all.ADJ   right.ADJ   that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES   that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*
fine
fine.N.SG

(963) MAT: there's nothing wrong with that .

MAT: there's   nothing   wrong   with   that
aut: *there.PRON+BE.V.3S.PRES   nothing.PRON   wrong.ADJ   with.PREP   that.DEM.FAR*

(964) REB: um I guess there is more to life than clubs .

REB: um   I   guess   there   is   more   to
aut: *um.IM   I.PRON.SUB.1S   guess.V.1S.PRES   there.ADV   is.V.3S.PRES   more.ADV   to.PREP*
life   than   clubs
life.N.SG   than.CONJ   club.N.PL

(965) MAT: +< so what do you do on the weekends then yeah no and there is .

MAT: so   what   do   you   do   on   the
aut: *so.ADV   what.REL   do.SV.INFIN   you.PRON.SUB.2SP   do.V.2SP.PRES   on.PREP   the.DET.DEF*
weekends   then   yeah   no   and   there   is
weekend.N.PL.[or].weekends.ADV   then.ADV   yeah.ADV   no.ADV   and.CONJ   there.ADV   is.V.3S.PRES

(966) REB: well um well I was when I turned .

REB: well   um   well   I   was   when   I
aut: *well.ADV   um.IM   well.ADV   I.PRON.SUB.1S   was.V.13S.PAST   when.CONJ   I.PRON.SUB.1S*
turned
unk

(967) MAT: [- spa] qué música le gusta ?

MAT: qué^S música^S le^S gusta^S
aut: *what.INT   music.N.F.SG   him.PRON.OBL.MF.23S   like.V.3S.PRES*
what music do you like?

(968) REB: [- spa] música (.) de todo .

REB: música^S de^S todo^S
aut: *music.N.F.SG   of.PREP   everything.PRON.M.SG*
all sorts of music.

(969) REB: I like everything .

REB: I   like   everything
aut: *I.PRON.SUB.1S   like.V.1S.PRES   everything.PRON*

(970) MAT: +< xxx yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(971) REB: it just depends on the song .

REB: it	**just**	**depends**	**on**	**the**	**song**
aut: it.PRON.SUB.3S	*just.ADV.[or].just.ADJ*	*depend.N.PL*	*on.PREP*	*the.DET.DEF*	*song.N.SG*

(972) MAT: ok .

MAT: ok
aut: *unk*

(973) REB: if I like it doesn't matter the genre if it's country if it's pop rock anything .

REB: if	**I**	**like**	**it**	**doesn't**
aut: if.CONJ	*I.PRON.SUB.1S*	*like.V.1S.PRES*	*it.PRON.SUB.3S*	*does.V.3S.PRES+NEG*

matter	**the**	**genre**	**if**	**it's**
matt.ADJ.COMP.[or].matter.N.SG	*the.DET.DEF*	*genre.N.SG*	*if.CONJ*	*it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

country	**if**	**it's**	**pop**	**rock**	**anything**
country.N.SG	*if.CONJ*	*it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*	*pop.SV.INFIN*	*rock.N.SG*	*anything.PRON*

(974) REB: as long as I Iike the song .

REB: as	**long**	**as**	**I**	**Iike**	**the**	**song**
aut: as.CONJ	*long.ADJ*	*as.CONJ*	*I.PRON.SUB.1S*	*name*	*the.DET.DEF*	*song.N.SG*

(975) MAT: yeah yeah yeah .

MAT: yeah	**yeah**	**yeah**
aut: yeah.ADV	*yeah.ADV*	*yeah.ADV*

(976) REB: like the thing was <when I was> [//] when I turned fifteen I met this guy .

REB: like	**the**	**thing**	**was**	**when**
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN	*the.DET.DEF*	*thing.N.SG*	*was.V.3S.PAST*	*when.CONJ*

I	**was**	**when**	**I**	**turned**	**fifteen**	**I**
I.PRON.SUB.1S	*was.V.13S.PAST*	*when.CONJ*	*I.PRON.SUB.1S*	*unk*	*fifteen.NUM*	*I.PRON.SUB.1S*

met	**this**	**guy**
met.V.1S.PRES	*this.DEM.NEAR.SG*	*guy.N.SG*

(977) REB: we were together for four years .

REB: we	**were**	**together**	**for**	**four**	**years**
aut: we.PRON.SUB.1P	*were.V.1P.PAST*	*together.ADV*	*for.PREP*	*four.NUM*	*year.N.PL*

(978) MAT: +< mmhm@s:eng&spa .

MAT: mmhm$_E^S$
aut: *unk*

(979) MAT: wow .

    MAT: wow
    aut: *wow.IM*

(980) REB: +< and he was very (.) machi(s)ta@s:spa .

    REB: and   **he**   **was**   **very**   **machista^S**
    aut: *and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST very.ADV .N.M*

    and he was very male chauvinist.

(981) MAT: yeah yeah yeah .

    MAT: yeah   **yeah**   **yeah**
    aut: *yeah.ADV yeah.ADV yeah.ADV*

(982) REB: and he isolated me from everybody (.) from my friends .

    REB: and   **he**   **isolated**   **me**   **from**
    aut: *and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S isolate.V.PAST me.PRON.OBJ.1S from.PREP*
    everybody   **from**   **my**   **friends**
    everybody.PRON from.PREP my.ADJ.POSS.1S friend.N.PL

(983) MAT: +< oh .

    MAT: oh
    aut: *oh.IM*

(984) REB: and I mean it was my fault in the way that I allowed him to do that .

    REB: and   **I**   **mean**   **it**   **was**
    aut: *and.CONJ I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST*
    my   **fault**   **in**   **the**   **way**   **that**   **I**
    my.ADJ.POSS.1S fault.N.SG in.PREP the.DET.DEF way.N.SG that.CONJ I.PRON.SUB.1S
    allowed   **him**   **to**   **do**   **that**
    allow.V.PAST him.PRON.OBJ.M.3S to.PREP do.V.INFIN that.DEM.FAR

(985) REB: but um +...

    REB: but   **um**
    aut: *but.CONJ um.IM*

(986) MAT: I got you .

    MAT: I   **got**   **you**
    aut: *I.PRON.SUB.1S got.V.PAST you.PRON.SUB.2SP*

(987) REB: it happened .

    REB: it   **happened**
    aut: *it.PRON.SUB.3S happen.V.PAST*

(988) REB: &= laugh .

REB: laugh
aut: *laugh.V.INFIN*

(989) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(990) REB: and then (.) we broke up .

REB: and   then   we   broke   up
aut: *and.CONJ then.ADV we.PRON.SUB.1P broke.V.PAST up.ADV*

(991) REB: well I broke up with him .

REB: well   I   broke   up   with   him
aut: *well.ADV I.PRON.SUB.1S broke.V.PAST up.ADV with.PREP him.PRON.OBJ.M.3S*

(992) REB: thank God that was over .

REB: thank   God   that   was   over
aut: *thank.V.INFIN name that.DEM.FAR was.V.3S.PAST over.PREP.[or].over.ADV*

(993) REB: and (.) the friends that you had when you were fifteen you know people change .

REB: and   the   friends   that   you   had
aut: *and.CONJ the.DET.DEF friend.N.PL that.CONJ you.PRON.SUB.2SP had.V.PAST*

when   you   were   fifteen   you
when.CONJ you.PRON.SUB.2SP were.V.2S123P.PAST fifteen.NUM you.PRON.SUB.2SP

know   people   change
know.V.2SP.PRES people.N.SG change.N.SG

(994) REB: in four years specially those years from fifteen to nineteen you change a lot .

REB: in   four   years   specially   those
aut: *in.PREP four.NUM year.N.PL special.ADJ+ADV.[or].specially.ADV those.DEM.FAR.PL*

years   from   fifteen   to   nineteen   you
year.N.PL from.PREP fifteen.NUM to.PREP nineteen.NUM you.PRON.SUB.2SP

change   a   lot
change.V.2SP.PRES a.DET.INDEF lot.N.SG

(995) MAT: +< oh yeah definitely .

MAT: oh   yeah   definitely
aut: *oh.IM yeah.ADV definite.ADJ+ADV.[or].definitely.ADV*

(996) REB: and (.) I [/] I tried you know to go back to those old friendships .

REB: and   **I**   **I**   **tried**   **you**   **know**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *I.PRON.SUB.1S*   *try.V.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

to   **go**   **back**   **to**   **those**   **old**   **friendships**
to.PREP   *go.V.INFIN*   *back.ADV*   *to.PREP*   *those.DEM.FAR.PL*   *old.ADJ*   *friendship.N.PL*

(997) REB: but it wasn't the same .

REB: but   **it**   **wasn't**   **the**   **same**
aut: *but.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST+NEG*   *the.DET.DEF*   *same.ADJ*

(998) MAT: oh I see .

MAT: oh   **I**   **see**
aut: *oh.IM*   *I.PRON.SUB.1S*   *see.V.1S.PRES*

(999) REB: obviously you can't expect to find the same thing you left four years before .

REB: obviously   **you**   **can't**   **expect**   **to**
aut: *obvious.ADJ+ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *can.V.2SP.PRES+NEG*   *expect.V.INFIN*   *to.PREP*

find   **the**   **same**   **thing**   **you**   **left**
find.V.INFIN   *the.DET.DEF*   *same.ADJ*   *thing.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*   *leave.V.PAST.[or].left.ADJ*

four   **years**   **before**
four.NUM   *year.N.PL*   *before.CONJ*

(1000) MAT: no no no .

MAT: no   **no**   **no**
aut: *no.ADV*   *no.ADV*   *no.ADV*

(1001) REB: and obviously there's grudges from people you know .

REB: and   **obviously**   **there's**   **grudges**   **from**
aut: *and.CONJ*   *obvious.ADJ+ADV*   *there.PRON+BE.V.3S.PRES*   *unk*   *from.PREP*

people   **you**   **know**
people.N.SG   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(1002) REB: you leave .

REB: you   **leave**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *leave.V.2SP.PRES*

(1003) REB: and .

REB: and
aut: *and.CONJ*